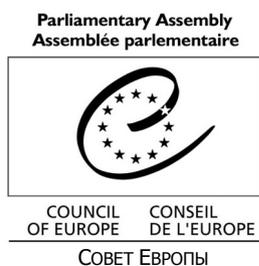


Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire
Парламентская **Ассамблея**



СЕССИЯ 2003 г.

Четвертая часть

(28 сентября-2 октября 2003 г.)

ДОКУМЕНТЫ,

ПРИНЯТЫЕ АССАМБЛЕЕЙ

**Список документов, принятых Ассамблеей
(25 сентября-2 октября 2003 г.)**

№	Название	Док. №
Рекомендация 1622 (2003)	О выполнении Украиной своих обязательств	9852
Рекомендация 1623 (2003)	О правах национальных меньшинств	9862
Рекомендация 1624 (2003)	О единой политике в области миграции и предоставления убежища	9889
Рекомендация 1625 (2003)	О политике интеграции иммигрантов в государствах-членах Совета Европы	9888
Рекомендация 1626 (2003)	Реформа систем здравоохранения в Европе – согласование требований равенства, качества и эффективности	9903
Рекомендация 1627 (2003)	Об отмене смертной казни в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы	9908
Рекомендация 1628 (2003)	О роли Организации Объединенных Наций в Ираке	9943
Резолюция 1344 (2003)	Об угрозе для демократии со стороны экстремистских партий и движений в Европе	9890
Резолюция 1345 (2003)	О проявлениях расизма, ксенофобии и нетерпимости в политической риторике	9904
Резолюция 1346 (2003)	О выполнении Украиной своих обязательств	9852
Резолюция 1347 (2003)	О последствиях «политики Мехико» в отношении свободы выбора контрацепции в Европе	9901
Резолюция 1348 (2003)	Об обеспечении сбалансированного по гендерному признаку представительства в Парламентской Ассамблее	9870
Резолюция 1349 (2003)	Об отмене смертной казни в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы	9908
Резолюция 1350 (2003)	ОЭСР и мировая экономика	9851
Резолюция 1351 (2003)	О роли Организации Объединенных Наций в Ираке	9943
Резолюция 1352 (2003)	Об исследовании стволовых клеток человека	9902
Заключение № 246 (2003)	Об отношениях между Советом Европы и неправительственными организациями	9909

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1622 (2003)¹

О выполнении Украиной своих обязательств

1. Парламентская Ассамблея ссылается на резолюцию 1346 (2003) «О выполнении Украиной своих обязательств».
2. В свете соображений, изложенных в данной резолюции, Ассамблея информирует Комитет Министров о том, что хотя со времени принятия Ассамблеей резолюции 1262 (2001) Украиной достигнут определенный прогресс, она все еще не добилась соблюдения всех своих обязательств государства-члена Совета Европы. Исходя из этого Ассамблея постановляет продолжать процедуру мониторинга в отношении Украины в тесном взаимодействии с делегацией Украины.
3. Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров:
 - i. предложил властям Украины укреплять сотрудничество с Советом Европы с целью обеспечения полного соответствия законодательства и практики Украины принципам и стандартам Организации, особенно стандартам, гарантируемым Европейской конвенцией о правах человека, а также решениям Страсбургского суда в отношении частных и общих мер, которые могут оказаться необходимыми;
 - ii. обеспечил во взаимодействии с Европейской комиссией осуществление в полном объеме Совместной программы укрепления демократической стабильности в Украине;
 - iii. призвал компетентные органы власти Украины создать необходимые условия, позволяющие национальным меньшинствам культивировать свою культуру, историю, язык и религию, в частности, через доступ к образованию на родном языке;
 - iv. призвал власти Украины к полному реформированию системы Генеральной прокуратуры в соответствии с принципами и стандартами Совета Европы и к выполнению в

¹ *Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2003 года (27-е заседание). См. док. 9852 - доклад Комиссии по выполнению обязательств государствами-членами Совета Европы (докладчики: г-жа Северинсен и г-жа Вольвенд). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2003 года (27-е заседание).*

Рекомендация 1622

тесном сотрудничестве с соответствующими органами Совета Европы Совместного плана действий по реформированию прокуратуры в Украине;

v. обеспечил выполнение специальной программы правозащитной подготовки для прокурорских работников Украины, направленной на утверждение в их деятельности демократической практики;

vi. активизировал проведение программ сотрудничества между Советом Европы и Украиной, в частности, осуществление Плана действий в интересах СМИ, направленного на содействие властям Украины в их усилиях по обеспечению основных прав и свобод, особенно в отношении свободы выражения мнений и СМИ.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1623 (2003)¹

О правах национальных меньшинств

1. Парламентская Ассамблея напоминает о ранее принятой ею рекомендации 1492 (2001) «О правах национальных меньшинств» и принимает к сведению ответ Комитета Министров на эту рекомендацию (док. 9492), а также заключения межправительственных комитетов, Комиссара по правам человека и Европейского суда по правам человека.
2. Ассамблея приветствует успешное применение Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, наиболее эффективного инструмента защиты прав меньшинств, пятая годовщина вступления в силу которой отмечается в этом году. Вступление в силу Рамочной конвенции ознаменовало собой новый этап развития системы защиты меньшинств в рамках Совета Европы. Вместо разработки базовых стандартов защиты меньшинств Совет Европы сосредоточился на механизмах мониторинга и повышении эффективности институтов и процедур, призванных обеспечить соблюдение этих основных принципов всеми государствами-членами Совета Европы. В этой связи Ассамблея отмечает выдающуюся работу Консультативного комитета Рамочной конвенции.
3. Ассамблея приветствует важную роль Хартии региональных языков или языков меньшинств, которая вновь была отмечена Генеральным секретарем в своем отчете о применении Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств, содержащемся в документе 9540, приветствует увеличение числа стран, подписавших и ратифицировавших Хартию со времени опубликования последнего доклада и подчеркивает важность продолжения процесса подписания и ратификации этого документа. Ассамблея также приветствует ценную деятельность Комитета экспертов Хартии.
4. К настоящему времени три из четырех государств-членов, упомянутых в рекомендации 1492, а именно Андорра, Турция и Франция, еще не подписали Рамочную конвенцию. Ассамблея, напоминая о своей резолюции 1301 (2002), вновь высказывает сожаление по поводу оговорки, сделанной при подписании этого документа Бельгией.
5. Ассамблея вновь напоминает о своей позиции в отношении Рамочной конвенции, изложенной в рекомендации 1492 (2001), которая заключается в том, что государствам-

¹ Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2003 года (27-е заседание). См. док. 0962 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Цилевич). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2003 года (27-е заседание).

Рекомендация 1623

членам следует как можно скорее подписать и/или ратифицировать ее без оговорок/заявлений. Упорное нежелание подписать или ратифицировать этот документ должно стать предметом пристального внимания Комитета Министров и Парламентской Ассамблеи Совета Европы при проведении ими своих процедур мониторинга.

6. В ряде заключений Консультативного комитета говорится, что, хотя государства-участники обладают определенным правом определять объем применения Рамочной конвенции на своей территории, это право должно осуществляться в соответствии с основополагающими принципами, изложенными в Статье 3 Конвенции; в любом случае интерпретация государств-участников не может быть источником произвольных и необоснованных различий. В свою очередь Комитет Министров предложил государствам-участникам осторожно пользоваться возможностью представления оговорок/заявлений. Исходя из этого, Ассамблея полагает, что государства-участники не обладают безусловным правом принимать решения относительно того, какие группы на их территории отвечают критериям национальных меньшинств в соответствии с Рамочной конвенцией. В любых решениях такого рода должен соблюдаться принцип недискриминации, буква и дух Рамочной конвенции.

7. Ассамблея вновь обращает внимание на высказанный в ее рекомендации 1589 (2003) «О свободе выражения мнений в европейских средствах массовой информации» тезис о том, что всем европейским государствам следует снять ограничения на создание и функционирование частных средств массовой информации, вещающих на языках меньшинств. Эти ограничения противоречат статье 10 Европейской конвенции о правах человека в том виде, как она интерпретируется в прецедентной практике Европейского суда по правам человека.

8. Ассамблея считает, что государства-участники Рамочной конвенции и Хартии должны более строго соблюдать сроки представления докладов.

9. Следует использовать наиболее эффективные имеющиеся средства для облегчения деятельности Консультативного комитета Рамочной конвенции и Комитета экспертов Хартии, особенно накануне второго этапа мониторинга.

10. Ассамблея считает, что органам Совета Европы, занимающимся вопросами охраны прав национальных меньшинств, а также борьбой с дискриминацией, расизмом, ксенофобией и нетерпимостью, следует действовать более согласованно для обеспечения максимального синергетического эффекта. Одновременно следует активизировать сотрудничество между органами Совета Европы и другими соответствующими европейскими организациями (включая Европейский Союз и ОБСЕ, а также субрегиональными организациями, включая Совет государств Балтийского моря, Центрально-европейскую инициативу и другие организации).

11. Ассамблея призывает:

i. государства-члены, которые еще не сделали этого, а именно Андорру, Турцию и Францию, - в ближайшее время подписать и ратифицировать без оговорок/заявлений Рамочную конвенцию;

ii. государства-члены, которые подписали, но не ратифицировали (Бельгия, Грузия, Греция, Исландия, Латвия, Люксембург и Нидерланды) - в ближайшее время ратифицировать без оговорок/заявлений Рамочную конвенцию;

- iii. государства-участники, которые ратифицировали Рамочную конвенцию, сделав при этом оговорки/заявления, - в ближайшее время снять их, с тем чтобы исключить произвольные и необоснованные различия, а также непризнание некоторых меньшинств;
- iv. государства-участники - обращать особое внимание на справедливое применение Статьи 9 Рамочной конвенции (свобода выражения мнений) и отменить необоснованные ограничения в отношении частных вещательных и печатных средств массовой информации, работающих на языках меньшинств;
- v. государства-участники – уделять особое внимание обеспечению беспрепятственного использования языков национальных меньшинств в районах их компактного проживания и их парламентского представительства;
- vi. государства-участники - обращать особое внимание на то, чтобы наиболее уязвимые меньшинства рома могли в полной мере пользоваться защитой, предусмотренной в Рамочной конвенции.

12. Ассамблея также рекомендует Комитету Министров:

- i. разработать проект дополнительного протокола к Рамочной конвенции, наделяющего Европейский суд по правам человека полномочиями по принятию консультативных заключений в отношении толкования Рамочной конвенции;
- ii. предпринять необходимые шаги по возобновлению работы Комитета экспертов по вопросам, связанным с защитой национальных меньшинств (DH-MIN) в качестве надлежащего межправительственного форума для обсуждения политических вопросов, связанных с национальными меньшинствами, включая сотрудничество с ЕС и другими международными организациями, работающими в этой области;
- iii. активизировать усилия по скорейшей ратификации Протокола 12 к Европейской конвенции о правах человека;
- iv. рассмотреть возможность проведения оценки ситуации с подписанием и ратификацией Рамочной конвенции;
- v. увеличить в первоочередном порядке финансовые и кадровые ресурсы, предоставляемые в распоряжение Секретариата Консультативного комитета Рамочной конвенции, ввиду приближения второго цикла мониторинга и эффективного осуществления последующих шагов, а также финансовые и кадровые ресурсы, предоставляемые в распоряжение Секретариата Комитета экспертов Хартии;
- vi. рассмотреть возможность полной отмены обязательного требования запрашивать информацию из различных источников, а также встречаться с НПО;
- vii. пересмотреть правила, определяющие порядок проведения процедуры мониторинга соблюдения Рамочной конвенции с тем, чтобы Консультативный комитет мог посещать любое государство-участник, где проводится мониторинг, если сочтет это необходимым;
- viii. пересмотреть требования в отношении конфиденциальности, устанавливаемые в Резолюции (97) 10 Комитета Министров с тем, чтобы позволить Консультативному комитету, если он сочтет это необходимым, проводить совместные встречи с представителями правительств и гражданского общества;

Рекомендация 1623

ix. предложить Консультативному комитету рассмотреть тематические вопросы и высказать по ним свое мнение с тем, чтобы помочь государствам и меньшинствам выработать позитивные практические подходы;

x. обеспечить доступность Рамочной конвенции, Хартии, а также связанных с ними документов на различных языках, включая языки национальных меньшинств;

xi. содействовать скорейшей публикации государствами-участниками заключений Консультативного комитета с тем, чтобы можно было начать открытый диалог между властями и гражданским обществом по вопросам применения Рамочной конвенции, а также по выводам Комитета.

13. И, наконец, Ассамблея рекомендует Комитету Министров принять необходимые меры по продолжению сотрудничества с Европейским Союзом с целью формирования общей политики в области защиты национальных меньшинств, включая проходящий в настоящее время процесс расширения и оценку Европейской комиссией мер, принимаемых странами-кандидатами, а также по проверке соблюдения всеми государствами-членами Копенгагенских критериев, связанных с уважением и защитой национальных меньшинств.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1624 (2003)¹

О единой политике в области миграции и предоставления убежища

1. Парламентская Ассамблея озабочена тем, что значительные различия в законодательстве и политике в области миграции и предоставления убежища могут привести к существенным различиям в режимах, которые отдельные государства – члены Совета Европы предоставляют мигрантам, лицам в поисках убежища и беженцам, подрывая тем самым процесс укрепления единства государств-членов, что является важнейшим устремлением Совета Европы.
2. Ассамблея признает прогресс, достигнутый Европейским Союзом в деле разработки единой политики предоставления убежища и миграции, и призывает его продолжать усилия по достижению целей, изложенных в Амстердамском договоре и заключительном документе Европейского Совета в Тампере.
3. Однако Ассамблея убеждена в необходимости выработки единой политики Совета Европы в области миграции и предоставления убежища, которая предусматривала бы минимальные стандарты, соблюдаемые всеми государствами – членами Совета Европы независимо от их участия в международных организациях и без ущерба для применения в некоторых государствах-членах более благоприятных положений. Такая единая политика в области миграции и предоставления убежища способствовала бы созданию общеевропейской зоны, где с мигрантами и с людьми, нуждающимися в международной защите, обращаются с соблюдением прав человека, принципа верховенства закона и обеспечивая доступ к основным правам и средствам правовой защиты. Такая единая политика могла бы обеспечить механизмы укрепления каналов легальной миграции и определила бы параметры сотрудничества между различными миграционными службами.
4. Фактически, даже признавая наличие значительных различий между различными категориями вынужденных или добровольных мигрантов, Ассамблея полагает, что единая политика Совета Европы в области миграции и предоставления убежища должна быть основана на важнейших правах и процедурных гарантиях с тем, чтобы ею могли воспользоваться все, кто находится в пределах юрисдикции государств – членов Совета Европы, будь то экономические мигранты, иностранцы, присоединяющиеся к своим семьям в рамках процедур воссоединения семей, другие категории невынужденных мигрантов, лица

¹Обсуждение в Ассамблее 30 сентября 2003 года (29-е заседание). См. док. 9889 - доклад Комиссии по миграции, беженцам и демографии (докладчик: г-н Хэнкок). Текст, принятый Ассамблеей 30 сентября 2003 года (29-е заседание).

Рекомендация 1624

в поисках убежища, беженцы и другие лица, нуждающиеся в международной защите. Эта работа была бы существенно облегчена, если бы все миграционные службы имели доступ к сети баз данных с информацией об иностранных гражданах, что позволило бы ускорить подготовку ответов. Аналогичным образом потенциальные мигранты должны иметь возможность познакомиться с единым пакетом информации.

5. Такая политика должна опираться на комплексный подход к вопросам миграции и предоставления убежища и на осознание связи между двумя этими явлениями: так, отсутствие каналов легальной миграции может привести к тому, что ряд экономических мигрантов начинают злоупотреблять системой предоставления убежища, поскольку она является единственным способом попасть в избранную ими страну; что некоторые лица, нуждающиеся в международной защите, хотели бы выбрать страну для получения убежища и поэтому предпочитают не информировать власти других государств о своем присутствии, проживая в эти странах или пересекая их транзитом в нарушение иммиграционных правил, и, наконец, что люди могут быть вынуждены мигрировать в результате преследований, повсеместного насилия и широко распространенных нарушений прав человека, а также в силу других вынуждающих факторов, включая крайнюю нищету.

6. Единая политика Совета Европы в этой области, основанная на правах и процедурных гарантиях, общих как для миграции, так и для предоставления убежища, не должна наносить ущерба более благоприятным положениям, применяемым в соответствии с национальным и международным законодательством в отношении некоторых конкретных категорий добровольных или вынужденных мигрантов.

7. Ассамблея полагает, что такая политика, соответствующая ее роли и опыту, должна быть помещена в контекст защиты прав человека и уважения достоинства личности, в частности в соответствии с Европейской конвенцией о правах человека.

8. И, наконец, единая политика Совета Европы в области миграции и предоставления убежища должна опираться на согласованные усилия стран происхождения, транзита и назначения для того, чтобы устранить коренные причины, порождающие потоки вынужденной миграции, а также на обязательство принимать меры с целью предотвращения конфликтов и оказания помощи в целях развития.

9. В связи с этим Ассамблея рекомендует Комитету Министров поручить своим профильным комитетам разработать модель единой политики Совета Европы в области миграции и предоставления убежища в соответствии со следующими рекомендациями:

a. В отношении пограничного контроля:

i. государства-члены должны осуществлять эффективный иммиграционный контроль на своих границах с учетом своих международных обязательств;

ii. государства-члены должны развивать сотрудничество с целью обеспечения эффективного пограничного контроля иммиграционных потоков, в частности посредством организации совместной подготовки кадров, обмена оперативными данными и других совместных инициатив и мероприятий;

iii. ни при каких обстоятельствах осуществление пограничного контроля миграционных потоков не должно наносить ущерба принципу недопустимости отказа во въезде лицам, нуждающимся в международной защите;

iv. государства-члены должны обеспечивать, чтобы лица, отвечающие за осуществление пограничного контроля, проходили адекватную подготовку в области прав человека и законодательства, регулирующего вопросы, касающиеся беженцев, а также обращения с жертвами торговли людьми и другими уязвимыми категориями лиц. Для отдельных сотрудников также следует организовать специализированную подготовку по вопросам обращения с несовершеннолетними.

b. В отношении содержания в связи с иммиграцией/обращением за получением убежища:

i. содержание под стражей в связи с иммиграцией/обращением за получением убежища должно носить исключительный характер и применяться лишь в тех случаях, когда есть убедительные и законные причины применять эту меру в отношении конкретного лица, в частности, когда высока вероятность того, что данное лицо скроется, или когда содержание под стражей необходимо для принудительного выдворения или установления личности;

ii. при принятии решения о заключении под стражу должны быть приведены полные основания с указанием данных, на которых основано это решение, о чем заинтересованное лицо уведомляется в письменном виде и, в случае необходимости, с помощью переводчика с тем, чтобы обеспечить полное понимание;

iii. решение о взятии под стражу должно считаться ничтожным, если в момент уведомления заинтересованное лицо не было проинформировано в письменном виде и на языке, который оно понимает, о своих правах в этой ситуации, и не получило информации о том, каким образом получить доступ к бесплатной юридической помощи и быть представленным;

iv. в любом случае содержание под стражей в связи с иммиграцией/обращением за получением убежища должно быть подтверждено судом в течение 48 часов с момента принятия решения о взятии под стражу;

v. ни при каких обстоятельствах содержание под стражей в связи с иммиграцией и при обращении за получением убежища не должно быть дольше, чем это разумно необходимо и не должно необоснованно продлеваться.

c. В отношении справедливости процедур иммиграции/предоставления убежища:

i. любые юридические процедуры, связанные с предоставлением того или иного правового статуса, ограничением личной свободы или выдворением иностранца с территории государства-члена, должны соответствовать Женевской конвенции о статусе беженцев и Протокола к ней 1967 года, а также Европейской конвенции о правах человека; кроме того, они должны быть справедливыми и включать достаточно обоснованное окончательное решение, о котором заинтересованное лицо должно быть уведомлено в письменном виде на понятном ему языке или, в случае необходимости, с помощью переводчика.

d. В отношении доступа к услугам переводчика и юриста-консультанта, а также права быть представленным в контексте иммиграции и обращения за получением убежища:

i. при осуществлении любой юридической процедуры, связанной с предоставлением того или иного правового статуса, ограничением личной свободы или выдворением

Рекомендация 1624

иностранца с территории государства-члена, заинтересованному лицу, если оно не располагает достаточными финансовыми средствами, должны быть, как правило безвозмездно, предоставлены услуги независимого юриста-консультанта и представителя;

ii. при осуществлении любой юридической процедуры, связанной с предоставлением того или иного правового статуса, ограничением личной свободы или выдворением иностранца с территории государства-члена, любые сношения между местными, государственными или федеральными органами такого государства и заинтересованным лицом, которые могут повлиять на его правовой статус или выдворение, должны осуществляться с помощью квалифицированного независимого переводчика.

e. В отношении продолжительности процедуры предоставления убежища

i. как правило, соответствующие органы должны принимать решение по заявлению о предоставлении убежища в течение 6 месяцев и в течение этой процедуры следует обеспечить заявителям адекватные условия жизни;

ii. по истечении 6 месяцев органы власти, отвечающие за рассмотрение заявления о предоставлении убежища, должны проинформировать заинтересованное лицо в письменном виде на понятном ему языке, или с помощью переводчика о причинах, по которым они не смогли принять решение.

f. В отношении выдворения:

i. государства-члены должны принимать эффективные меры для обеспечения выдворения иностранцев, которые не нуждаются в международной защите и которые не имеют никаких законных оснований оставаться в стране;

ii. должно быть предусмотрено право приостанавливающего обжалования любого решения о выдворении иностранца с территории государства-члена Совета Европы;

iii. в случае опротестования решения о выдворении процедура апелляции должна быть завершена в течение трех месяцев с момента принятия первого решения о выдворении;

iv. лица, не имеющие никаких законных оснований оставаться в государстве-члене Совета Европы, но не могут быть выдворены безопасно и достойно, а также с полным соблюдением всех прав человека или по практическим причинам, включая, в частности отсутствие соглашения о реадмиссии со страной происхождения, нежелание органов страны происхождения сотрудничать, приостановку полетов в страну происхождения, невозможность установления личности или гражданства выдворяемого лица, должны быть зарегистрированы органами власти, как только об их присутствии стало известно, и получить временное разрешение оставаться в стране, которое должно продлеваться вплоть до сохранения соответствующих условий.

g. В отношении несовершеннолетних:

i. государства – члены Совета Европы должны принять четкие правила назначения опекуна для каждого несопровождаемого несовершеннолетнего лица или ребенка, разлученного с родителями, который находится на их границе или на их территории. Такое назначение должно проводиться сразу же, как только властям станет известно о присутствии несопровождаемого несовершеннолетнего лица или разлученного с родителями ребенка;

ii. несопровождаемые несовершеннолетние лица или дети, разлученные с родителями, не должны выдворяться, выдаваться, удаляться или иным способом возвращаться в страну происхождения или в любую другую страну до того, как будет назначен опекун, выслушано и должным образом рассмотрено мнение опекуна в отношении возвращения ребенка и официальные органы страны, куда возвращается ребенок, не возьмут на себя официального обязательства в отношении того, что по возвращении ребенка ему будет незамедлительно и на продолжительный период обеспечен соответствующий уход;

iii. несовершеннолетние лица не должны содержаться под стражей лишь в связи с иммиграцией и обращением за получением убежища; содержание их под стражей возможно лишь в самых исключительных обстоятельствах.

h. В отношении торговли людьми и их нелегальной переправки:

i. государства-члены обязаны задерживать и наказывать лиц, занимающихся торговлей людьми и их нелегальной переправкой, а также оказывать адекватную помощь и защиту жертвам, которые согласились сотрудничать с целью задержания лиц, занимающихся торговлей людьми и их нелегальной переправкой;

ii. в этой связи следует всячески поощрять переговоры, заключение и ратификацию Европейской конвенции о торговле людьми как важнейшего элемента общей политики в области миграции и предоставления убежища.

i. В отношении порядка рассмотрения заявлений о предоставлении убежища лицам, не находящимся на территории государства:

i. государства-члены Совета Европы должны обеспечить, чтобы меры, принимаемые в отношении смешанных потоков беженцев и мигрантов, прочно опирались на принципы законодательства о беженцах и права человека с сохранением центральной роли Конвенции о статусе беженцев 1951 года;

ii. любые меры, касающиеся разделения ответственности, должны, в первую очередь, быть направлены на соблюдение прав и интересов беженцев;

iii. никакие меры по разделению ответственности не должны служить для подрыва международного сотрудничества и солидарности путем создания классов государств убежища, позволяя одним государствам выбирать тех, кого оно выпускает, и вынуждая другие государства принимать большое число лиц, стремящихся получить убежище;

iv. не должны приниматься никакие меры, которые прямо или косвенно могли бы подрывать примат государственной ответственности, юридическую исполнимость и подотчетность или иным образом уменьшить защиту беженцев.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1625 (2003)¹

О политике интеграции иммигрантов в государствах-членах Совета Европы

1. С самого момента своего создания Парламентская Ассамблея уделяла значительное внимание вопросу интеграции иммигрантов. В этой связи она напоминает о рекомендации 712(1973) «Об интеграции трудовых мигрантов в общество принимающих стран», резолюции 631(1976) «Об интеграции мигрантов в общество в том, что касается образования и культурного развития», рекомендации 1206(1993) «Об интеграции мигрантов и межобщинных отношениях», рекомендации 1500(2001) «Об участии иммигрантов и резидентов-иностранцев в политической жизни в государствах-членах» Совета Европы и рекомендации 1596(2003) «О положении молодых мигрантов в Европе».

2. Ассамблея также напоминает о том, какое значение придается вопросам интеграции иммигрантов в деятельности Совета Европы в целом и, в частности в Директорате по социальной сплоченности, в рамках деятельности Европейского комитета по миграции (CDMG) и его Комитета экспертов по интеграции и межобщинным отношениям, а также о многочисленных мероприятиях в области борьбы с расизмом и дискриминацией, в частности о кампании "Все разные, все равные".

3. Ассамблея сожалеет, что после 11 сентября в дискуссии по вопросам иммиграции на передний план вышли вопросы безопасности и контроля границ в ущерб интеграции, и что в СМИ и в общественном мнении нарастает определенная риторика, зачастую бичующая иммигрантов.

4. Такое отношение и такой политический выбор оставляют вне поля зрения тот факт, что миллионы иммигрантов на законных основаниях проживают в государствах – членах Совета Европы и хотят в полной мере участвовать в жизни принимающих стран и соблюдать их демократические нормы и ценности. Широко признается, что терроризм представляет собой угрозу демократии. Правительства и общественное мнение следует предостеречь, что неспособность разработать и осуществить на практике эффективную политику интеграции иммигрантов не менее опасны для ценностей, на которых зиждется европейское общество, а именно равенство, представительная демократия и социальная сплоченность.

¹Обсуждение в Ассамблее 30 сентября 2003 года (29-е заседание). См. док. 9888 - доклад Комиссии по миграции, беженцам и демографии (докладчик: г-жа Звервер). Текст, принятый Ассамблеей 30 сентября 2003 года (29-е заседание).

5. В связи с этим Ассамблея вновь подтверждает свое видение Европы как многонационального и многокультурного общества, куда иммигранты входят в качестве равных членов на основе равенства прав и возможностей в обмен на равенство обязательств в том, что касается функционирования демократии, культурного разнообразия и верховенства закона.

6. Равенство прав и возможностей в обмен на равные обязательства может быть достигнуто лишь с помощью комплексной интеграционной стратегии, направленной на создание соответствующей правовой базы, обеспечивающей эффективное применение законодательства и доступ к средствам правовой защиты от любых нарушений, вовлечения иммигрантов в его разработку и применение, информирование всего населения о его целях и принципах.

7. Интеграционная политика должна преследовать двоякую цель: дать иммигрантам инструменты, позволяющие им функционировать в обществе, в котором они живут, и развивать свой потенциал, сохраняя при этом свою культурную и этническую самобытность, а также познакомить население, не относящееся к категории иммигрантов, с правами иммигрантов, их культурой, традициями и потребностями. Государствам – членам Совета Европы следует наглядно представить важность религиозных различий, но ни при каких обстоятельствах нарушения прав человека не должны оправдываться культурными или религиозными мотивами. Уважение культурных или религиозных различий должно зиждиться на уважении прав человека всеми, кто живет в стране: как иммигрантами, так и не иммигрантами.

8. В связи с вышеизложенным Ассамблея рекомендует Комитету Министров:

i. поручить всем соответствующим комитетам и, в частности Европейскому комитету по миграции, изучить возможность разработки стратегии Совета Европы в области интеграции и предложить соответствующие рекомендации;

ii. продолжать через свой Генеральный директорат по вопросам образования, культуры и наследия, молодежи и спорта содействовать проведению мероприятий, направленных на укрепление межкультурного диалога между общинами иммигрантов и неиммигрантов;

iii. предложить Банку развития Совета Европы положительно рассматривать заявки на финансирование проектов в области интеграции;

iv. призвать государства-члены:

a. создавать межведомственные целевые группы по вопросам интеграции, которые направляли бы деятельность по интеграции иммигрантов и осуществляли ее мониторинг на основе консультаций с общественностью, организациями, представляющими диаспоры, и иммигрантами;

b. создавать адаптационные программы для вновь прибывающих иммигрантов. Эти программы должны быть:

- доступны на добровольной основе;
- открыты для иммигрантов, имеющих разрешение на проживание сроком не менее одного года;

- построены с учетом индивидуальных потребностей каждого бенефициара;
- включать обучение языку, информирование о жизни и обычаях в принимающем обществе, включая механизм доступа к основным услугам таким, как здравоохранение, жилье, юридическая помощь; обеспечивать профессиональную ориентацию и помощь на рынке труда принимающей страны; предоставление информации о правах иммигрантов;
- содержать финансовые механизмы, стимулирующие участие в этих программах.

c. предоставлять иммигрантам, которые законно проживают в стране не менее 3 лет, право голосовать и участвовать в местных выборах и поддерживать деятельность, направленную на активизацию их участия в политической жизни;

d. адаптировать свое законодательство таким образом, чтобы оно допускало двойное или множественное гражданство;

e. содействовать воссоединению семей;

f. стимулировать активное участие женщин-иммигранток во всех сферах жизни принимающего общества, включая политическую жизнь, а также доступ к образованию, профессиональной подготовке и к рынку труда;

g. создать и применять ясные и транспарентные законодательные положения по борьбе с дискриминацией по расовому или этническому признаку и обеспечивать эффективный доступ к средствам правовой защиты от любых нарушений;

h. обеспечивать широкое распространение информации о легальных каналах трудоустройства, а также об объявлениях приглашающих на работу, особенно внутри диаспоры и в организациях иммигрантов, а также в других местах, обычно посещаемых иммигрантами;

i. содействовать проведению межкультурных мероприятий и других видов деятельности в области культуры, направленных на более широкое ознакомление с культурой иммигрантских общин, а также выделению соответствующих финансовых средств.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1626 (2003)¹

Реформа систем здравоохранения в Европе – согласование требований равенства, качества и эффективности

1. Парламентская Ассамблея напоминает обещание, данное в 1996 году министрами здравоохранения европейских государств, входящих в состав Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), – всех государств-членов Совета Европы – о продвижении принципов, содержащихся в Люблянской хартии реформы здравоохранения в Европе. А именно, что реформа систем здравоохранения в Европе должна определяться ценностями достоинства человеческой личности, равенства, солидарности и профессиональной этики; быть нацелена на улучшение состояния здоровья; руководствоваться потребностями и ожиданиями граждан, которые несут свою долю ответственности за собственное здоровье; быть сфокусирована на повышении качества и эффективности затрат; основываться на прочной финансовой базе с целью обеспечения всеобщего охвата и равноправного доступа и отвечать требованиям первичной медико-санитарной помощи.

2. По прошествии семи лет Парламентская Ассамблея отмечает, что реформа систем здравоохранения в государствах-членах Совета Европы является по существу постоянным процессом, который призван примирить нередко противоречащие друг другу цели максимизации качества, эффективности и равенства доступа, а также обеспечения жизнеспособности системы в условиях ограниченности государственных ресурсов и стремительных демографических и технологических перемен. Этот процесс привел к определенному совмещению систем категории «Бисмарк», которые финансируются за счет взносов и управляются социальными партнерами, и систем категории «Беверидж», которые носят всеобщий характер, финансируются за счет поступлений и контролируются государством.

3. Страны Центральной и Восточной Европы столкнулись с особенно трудной проблемой формирования равноправных, сбалансированных и устойчивых систем в контексте перехода к смешанной экономике.

4. Ассамблея считает, что, в соответствии с целью достижения большей социальной сплоченности и солидарности, которая была поставлена на Второй встрече глав государств и

¹Обсуждение в Ассамблее 1 октября 2003 года (30-е заседание). См. док. 9903 - доклад Комиссии по социальным вопросам, здравоохранению и делам семьи (докладчик: г-н Брынзан) Текст, принятый Ассамблеей 1 октября 2003 года (30-е заседание).

Рекомендация 1626

правительств Совета Европы в 1997 году, главным критерием оценки успеха реформ системы здравоохранения является выполнение одного из основных прав человека – права на эффективный доступ к здравоохранению для всех лиц без какой-либо дискриминации, и вследствие этого – улучшение общих показателей состояния здоровья и благополучия всего населения.

5. С целью ослабления финансовой нагрузки, вызванной необходимостью обеспечения всеобщего охвата медицинскими услугами, и ростом расходов, связанных с оказанием специализированной медицинской помощи, следует предусмотреть больший упор на профилактику и оказание первичной медико-санитарной помощи. Кроме того, меры по привлечению дополнительных поступлений и ограничению затрат должны проводиться в жизнь без ущерба для равенства доступа. В этой связи следует изучить роль совместной оплаты и частного страхования и выявить передовой опыт.

6. Парламентская Ассамблея приветствует существенные результаты, которые были получены Комитетом Министров в области здравоохранения, и в частности, рекомендацию (97) 17 «О системах повышения качества», рекомендацию (98) 7 «Об этических и организационных аспектах здравоохранения в тюрьмах», рекомендацию (99) 21 «О критериях организации списков очередности и времени ожидания», рекомендацию (2000) 5 «О развитии участия граждан и пациентов в процессах принятия решений», рекомендацию (2001) 12 «О здравоохранении и нуждах лиц, находящихся в маргинальном положении», рекомендацию (2001) 13 «О методологии составления руководящих принципов, основанных на передовом опыте».

7. Парламентская Ассамблея подчеркивает необходимость систематического поощрения осуществления государствами-членами этих и других рекомендаций Комитета Министров в области здравоохранения, а также рекомендаций конференций европейских министров здравоохранения, последняя из которых была проведена 12 – 13 июня 2003 года в Осло по теме «Здоровье, достоинство человеческой личности и права человека».

8. Парламентская Ассамблея приветствует работу, проделанную в области здравоохранения Организацией экономического сотрудничества и развития (ОЭСР), и в особенности рассчитывает на результаты ее текущего проекта в области здравоохранения (2001 – 2004 год), который предназначен для измерения и анализа функционирования систем здравоохранения в ее государствах-членах и таких факторов, сказывающихся на их функционировании, как, например, продолжительность ожидания плановых операций.

9. Принимая во внимание усиление «интернационализации» угроз для здоровья и требований в отношении систем здравоохранения, к примеру – в плане эпидемий, «медицинского туризма», набора медицинского персонала, биотерроризма – Парламентская Ассамблея считает, вопросы политики в области здравоохранения должны найти отражение в Конституционном договоре Европейского Союза/Сообщества.

10. Вследствие этого Парламентская Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров:

- i. вновь подтвердил роль государства в деле регулирования систем здравоохранения;
- ii. активизировал свои программы помощи в области здравоохранения с целью усиления осуществления его рекомендаций правительствами государств-членов;

- iii. поручил соответствующему комитету продолжить свою работу по пересмотру статей 11 и 13 Европейской социальной хартии с целью расширения их сферы применения;
- iv. изучил тенденции в области здравоохранения в политике государств-членов, которые могут приводить к последствиям, связанным с сокращением равенства доступа к здравоохранению, например, в результате повышения взносов пациентов («совместная оплата услуг»), поощрения более широкого использования частного страхования или сосредоточения ресурсов в крупнейших стационарах;
- v. призвал государства-члены в качестве главного критерия успеха реформ системы здравоохранения использовать оценку выполнения одного из основных прав человека – права на эффективный доступ к здравоохранению для всех лиц без какой-либо дискриминации, и вследствие этого – улучшения общих показателей состояния здоровья и благополучия всего населения;
- vi. призвал государства-члены рассматривать профилактику в качестве независимого «четвертого» компонента в дополнение к неотложной помощи, долгосрочной медицинской помощи и медицинской реабилитации;
- vii. призвал государства-члены обратить более пристальное внимание на первичную медико-санитарную помощь и роль врачей-терапевтов с целью сокращения затрат и улучшения общего состояния здоровья и благополучия;
- viii. призвал государства-члены усилить соблюдение прав пациентов;
- ix. призвал государства-члены к повышению роли граждан и пациентов в функционировании системы здравоохранения, к сохранению и расширению права на свободный выбор врача, медицинского учреждения и схемы медицинского страхования, в большей мере обеспечивать доступ пациентов к информации, их право участвовать в принятии решений и нести ответственность за них.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1627 (2003)¹

Об отмене смертной казни в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы

1. В рекомендации 1522 (2001) об отмене смертной казни в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы, Парламентская Ассамблея рекомендовала, чтобы Комитет Министров вступил в диалог с США и Японией в отношении требований Ассамблеи о незамедлительном улучшении условий содержания в «камерах смертников» и безотлагательном введении моратория на исполнение смертных приговоров, с тем чтобы в перспективе смертная казнь в обеих странах была отменена. Кроме того, Ассамблея, ссылаясь на свою предшествующую рекомендацию, призвала Комитет Министров принять меры к тому, чтобы отныне статус наблюдателей при Совете Европы признавался лишь за теми государствами, где смертная казнь отменена или, по крайней мере, строго соблюдается мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров.
2. 20 марта 2002 года Комитет Министров Совета Европы провел обмен мнениями с участием делегаций государств-наблюдателей, на котором присутствовала докладчик Ассамблеи г-жа Вольвенд. 13 июня 2002 года он принял ответ на рекомендацию 1522 (2001); в своем решении Комитет Министров отметил свою безусловную открытость диалогу с США и Японией по данному вопросу с целью преодоления возможного «ценностного разрыва».
3. В резолюции 1349 (2003) «Об отмене смертной казни в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы», Ассамблея снова делает вывод о том, что США и Япония, продолжая применения смертной казни, по-прежнему нарушают свое важнейшее обязательство по соблюдению прав человека, закрепленное в Уставной резолюции (93) 26.
4. Ассамблея выражает сожаление об отсутствии трансатлантического парламентского диалога и стремление к углублению начатого диалога с Японией. Кроме того, она считает, что государства-наблюдатели несут моральную обязанность вести диалог с Советом Европы по вопросам, представляющим взаимный интерес, в частности, в отношении прав человека. Собственно говоря, диалог – это лишь первое, минимальное требование; такой диалог, кроме того, должен быть плодотворным.

¹ Обсуждение в Ассамблее 1 октября 2003 года (30-е заседание). См. док. 9908 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-жа Вольвенд). Текст, принятый Ассамблеей 1 октября 2003 года (30-е заседание).

Рекомендация 1627

5. Исходя из вышеизложенного, Ассамблея рекомендует, чтобы Комитет Министров:
- i. препроводил резолюцию 1349 (2003) правительствам соответствующих государств, обратив внимание на то значение, которое в Совете Европы придают отмене смертной казни;
 - ii. активизировал диалог по вопросу об отмене смертной казни с правительствами соответствующих государств с целью содействия быстрому прогрессу в данном вопросе, особенно с учетом того, что в Совете Европы все менее склонны мириться с тем, что в государствах-наблюдателях применяется смертная казнь;
 - iii. принял эффективные меры, побуждающие США и Японию к выполнению резолюций Ассамблеи 1522 (2001) и 1349 (2003) «Об отмене смертной казни в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы»;
 - iv. выдвинул для государств, желающих, чтобы их права, закрепленные в Уставной резолюции (93) 26, были продлены, требование о том, чтобы они демонстрировали готовность к плодотворному диалогу на парламентском и правительственном уровне с Советом Европы по вопросу об отмене смертной казни, если ими еще не отменена смертная казнь или не введен мораторий на приведение в исполнение смертных приговоров;
 - v. к январю 2004 года представил Ассамблее доклад о состоянии диалога, проводимого им по данному вопросу с соответствующими государствами с июня 2002 года.

Предварительное издание

РЕКОМЕНДАЦИЯ 1628 (2003)¹

О роли Организации Объединенных Наций в Ираке

Ассамблея рекомендует Комитету Министров включить в повестку дня своей очередной сессии на уровне министров вопрос о послевоенном обустройстве в Ираке и о возможной роли Совета Европы в содействии Организации Объединенных Наций в формировании демократических институтов.

¹. *Обсуждение в Ассамблее 2 октября 2003 года (32-е заседание). См. док. 9943 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-жа де Зулуэта). Текст, принятый Ассамблеей 2 октября 2003 года (32-е заседание).*

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1344 (2003)¹

Об угрозе для демократии со стороны экстремистских партий и движений в Европе

1. Парламентская Ассамблея по-прежнему озабочена возрождением экстремистских движений и партий в Европе и считает, что ни одно государство не ограждено от той угрозы, которую экстремизм по самой своей сути представляет для демократии.
2. Сегодня проявления экстремизма распространяются по всему европейскому континенту. В Западной Европе экстремистские партии и движения добились поддержки у значительной части избирателей. В других государствах-членах политический экстремизм также получил заметное развитие. Эта тенденция должна побудить все государства-члены Совета Европы к максимальной бдительности и осознанию той угрозы, которую представляет экстремизм для основополагающих ценностей, отстаиваемых Советом Европы.
3. Независимо от своей природы экстремизм представляет собой форму политической деятельности, явно или исподволь отрицающую принципы парламентской демократии и основанную на идеологии и практике нетерпимости, отчуждения, ксенофобии, антисемитизма и ультра-национализма.
4. Ассамблея отмечает, что некоторые экстремистские движения стремятся найти обоснование своих действий в религии. Такая тенденция таит в себе двойную опасность: с одной стороны, это способствует разжиганию нетерпимости, религиозного фанатизма и фундаментализма, а с другой – ведет к изоляции целых религиозных общин из-за отдельных лиц, злоупотребляющих общечеловеческими ценностями религии.
5. Экстремизм находит питательную почву в социальном недовольстве населения и исповедует упрощенные, стереотипные решения в ответ на чувства обеспокоенности и неопределенности, бытующие у ряда социальных групп в условиях перемен, охвативших наше общество. Экстремисты перекладывают ответственность за эти трудности на представительную демократию, неспособную принять вызовы современности, и на выборных представителей и государственные институты, которые не могут удовлетворить чаяния граждан, или объявляют ту или иную группу населения виновной в переживаемых трудностях или источником потенциальной угрозы

1. *Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2003 года (26-е заседание). См. док. 9890 – доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-жа Ферич-Вач). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2003 года (26-е заседание).*

6. Экстремистские партии и движения зачастую представляют собой олигархические структуры с четкой иерархией, которым чужды демократические принципы. Групповая сплоченность подкрепляется идеологией исключительности, популистскими, упрощенческими представлениями и единоличным принципом руководства.

7. Экстремисты представляют опасность для всех демократических государств из-за того, что их фанатизм может служить предлогом для применения и оправдания насилия. Даже если сами они не проповедуют насилия, они создают климат, благоприятствующий росту насилия. Это создает непосредственную угрозу конституционному порядку и свободам, представляет косвенную опасность искажения норм политической жизни. С тем, чтобы нейтрализовать рост популярности экстремистов среди избирателей, традиционные политические партии могут поддаться на соблазн принять на вооружение проблематику и демагогические приемы, используемые экстремистскими партиями.

8. Ассамблея сознает, что борьба с экстремизмом ставит демократию перед дилеммой: она призвана, с одной стороны, гарантировать свободу выражения мнений, собраний и объединений, допускать существование и политическое представительство всех политических групп, а с другой – бороться за самосохранение, ограждать себя от деятельности определенных экстремистских групп, отвергающих демократические принципы и права человека.

9. Напоминая о рекомендации 1438 (2000) «Об угрозе для демократии со стороны экстремистских партий и движений в Европе» и о резолюции 1308 «Об ограничениях на деятельность политических партий в государствах-членах Совета Европы», Ассамблея по-прежнему убеждена, что государства не должны допустить, чтобы экстремизм воспринимался как нормальное явление, и обязаны нейтрализовать его воздействие применением – или внедрением, если они еще не разработаны – надлежащих политических и административных мер по защите верховенства закона, основанного на соблюдении демократических принципов и прав человека. В этой связи Ассамблея отмечает, что в силу специфики исторического развития различных стран и применяемых там разных критериев терпимости в разных странах за идентичные правонарушения устанавливаются различные меры ответственности.

10. При этом Ассамблея полагает, что такие ограничительные меры могут использоваться для устранения корней экстремизма при поддержке общественности и наряду с дополнительными мерами по укреплению политической этики, а также в сферах просвещения или информации.

11. Она отмечает, что гражданское общество является важнейшим связующим звеном между обществом и государством. Оно зачастую становится ключевым политическим союзником в деле утверждения прав человека и демократии. Поэтому государства должны рассматривать организации гражданского общества как партнеров, способствовать их становлению, поддерживая их деятельность.

12. Ассамблея считает, что нормы и принципы, закрепленные в Европейской конвенции о правах человека, в Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации и в общеполитических рекомендациях Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН), в частности, в рекомендации № 7 в отношении национального законодательства о борьбе с расизмом и расовой дискриминацией, принятой в декабре 2002 года, представляют собой те базовые документы, которыми государства-члены должны руководствоваться в своей стратегии борьбы с экстремизмом.

13. Исходя из вышеизложенного Ассамблея призывает правительства государств – членов Совета Европы:

- a. предусмотреть в своем законодательстве возможность ограничения свободы выражения мнений, собраний и объединений для целей борьбы с экстремизмом. Однако любые такие меры должны соответствовать требованиям Европейской конвенции о правах человека;
- b. применять, а если их нет – ввести:
 - . действенные наказания при наличии доказанных фактов нанесения ущерба экстремистскими политическими партиями или их членами;
 - . соразмерные и выполняющие роль сдерживающего фактора наказания за публичные призывы к насилию, расовой дискриминации и нетерпимости;
 - . меры по приостановлению или прекращению государственного финансирования организаций, потворствующих экстремизму;
 - . в чрезвычайных случаях - меры по роспуску экстремистских партий и движений. Они применяются лишь при наличии угрозы конституционному порядку страны и обязательно в соответствии с конституцией и законодательством страны;
- c. контролировать, а при необходимости – предотвращать возобновление деятельности распущенных партий и движений под другим названием или в другой организационной форме;
- d. поощрять политические партии к выработке нового этического кодекса, к разработке своих программ и ведению своей деятельности в духе соблюдения прав человека, к отказу от заключения политических союзов с экстремистскими партиями, при необходимости - к усилению прозрачности в финансировании политических партий, к разработке реальных решений социально-экономических проблем, вызывающих общественное беспокойство;
- e. разрабатывать школьные программы воспитания граждан в демократическом духе, где раскрывалось бы значение прав и обязанностей гражданина, социальной терпимости, уважения к другим. Просвещение и обучение – основные и самые надежные способы выработки у граждан иммунитета от идеологии дискриминации и экстремизма;
- f. развивать информационные кампании по разъяснению гражданам пагубного воздействия политического экстремизма на демократию;
- g. поощрять гражданское общество, играющее ключевую роль в процессе интеграции и укрепления социальной сплоченности, к преодолению всех форм экстремизма и нетерпимости;
- h. принять национальное законодательство, внедрить административные процедуры и активизировать международное сотрудничество, препятствующие распространению экстремистской идеологии при помощи новых информационных технологий;
- i. поддерживать деятельность ЕКРН, на которую возложена борьба с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью по всей «Большой Европе» и добиваться того, чтобы государства на практике выполняли ее рекомендации.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1345 (2003) ¹

О проявлениях расизма, ксенофобии и нетерпимости в политической риторике

1. Во всех суверенных государствах избиратели вправе выбирать своих политических представителей в ходе справедливых и свободных выборов. Но Парламентская Ассамблея считает, что этот принцип не является абсолютным и самостоятельным: его действие обусловлено соблюдением норм верховенства права и осуществлением недискриминационной защиты прав человека и основных свобод.
2. Совет Европы – это организация, приверженная делу поддержки и укрепления всех этих трех опор, вместе составляющих фундамент свободы, справедливости и безопасности. Членство в Организации требует, чтобы государства-члены принимали меры для защиты и продвижения всех принципов Организации в их взаимосвязи и взаимозависимости. Демократия не может быть полной, а верховенства закона – реальным без всеобщей и равной защиты прав человека. В этой связи Ассамблея ссылается на статью 3 Устава Совета Европы.
3. Ассамблея также ссылается на статьи 13 и 14 Европейской конвенции о правах человека, в соответствии с которыми государства обязаны обеспечивать эффективные средства защиты прав и свобод и условия для реализации всех без исключения охраняемых Конвенцией прав и свобод. Ассамблея также ссылается на Протокол № 12, в соответствии с которым должна обеспечиваться реализация всех без исключения прав и свобод, закрепленных законодательно, и на статью 17, где содержится запрет на такое толкование Конвенции, которое допускало бы несоразмерное ограничение прав и свобод, закрепленных в ней.
4. Ассамблея представляет собой форум демократически избранных представителей государств и в силу этого непосредственно заинтересована в защите и укреплении политических свобод и плюрализма. Поэтому она безоговорочно поддерживает положения о защите всей полноты прав, закрепленных в статьях 10 и 11 ЕКПЧ в отношении свободы

¹*Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2003 года (26-е заседание). См. док. 9904 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-н Макнамара). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2003 года (26-е заседание).*

выражения мнений, собраний и объединений, без чего демократическая политическая деятельность была бы невозможна.

5. При этом Ассамблея отмечает, что права, указанные в статьях 10 и 11, не являются абсолютными, а ограничиваются наличием иных общественных интересов, в том числе необходимостью предотвращения беспорядков, защиты нравственности и прав других лиц. В частности, допускается ограничение действия этих прав и свобод таким образом, чтобы это не приводило к возбуждению, разжиганию, распространению, пропаганде, оправданию, или обоснованию расизма, ксенофобии или нетерпимости. Ассамблея ссылается на соответствующие прецедентные решения Европейского суда по правам человека и дает позитивную оценку рекомендациям, которые дает по этим вопросам Европейская комиссия за демократию через право ([Венецианская комиссия](#)) в своих «Рекомендациях о запрете и роспуске политических партий и аналогичных мерах»¹ и Европейской комиссией против расизма и нетерпимости (ЕКРН) в своей [Общей политической рекомендации № 7](#) по вопросу о внутригосударственном законодательстве о борьбе с расизмом и расовой дискриминацией.²

6. Ассамблея также ссылается на Протокол 2003 г. к Конвенции о киберпреступности в отношении установления ответственности за акты расизма и ксенофобии, совершаемые с использованием компьютерных систем, а также на Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации 1965 г.

7. Ассамблея, в частности, принимает к сведению и полностью поддерживает неопределимую работу Европейской комиссии против расизма и нетерпимости (ЕКРН). Ассамблея также высоко оценивает дополняющие эту работу усилия Центра по наблюдению за проявлениями расизма и ксенофобии Европейского Союза. Ассамблея напоминает о работе Европейской конференции против расизма в октябре 2000 года и, в частности, о ее итоговом документе и докладе.

8. Ассамблея напоминает о своей предыдущей работе, в частности, о рекомендациях 1222 (1993) и 1275 (1995) о борьбе с расизмом, ксенофобией, антисемитизмом и нетерпимостью, 1438 (2000) «Об угрозе для демократии со стороны экстремистских партий и движений в Европе» и 1543 (2001) «О расизме и ксенофобии в киберпространстве», а также о резолюции 1308 (2002) «Об ограничении на деятельность политических партий в государствах-членах Совета Европы». Ассамблея также напоминает о работе Европейского парламента по проблеме расизма, нетерпимости и ксенофобии, в частности, о его докладах о борьбе с расизмом, ксенофобией и нетерпимостью в Европейском Союзе и в странах-кандидатах. Она также напоминает о позициях, выраженных в резолюциях 2002/39 и 2001/15 Комиссии ООН по правам человека, в резолюции 55/82 Генеральной Ассамблеи ООН и в записке A/53/269 Генерального секретаря ООН.

9. Ассамблея принимает к сведению [«Хартию европейских партий за нерасистское общество»](#).³ Ассамблея настойчиво призывает к расширению применения данного документа по всей Европе. Она полностью поддерживает создание постоянного органа для контроля за выполнением Хартии, представляющего политические партии всей Европы, и считает, что весьма желательно наладить сотрудничество с Европейским парламентом в этой области.

10. Ассамблея признает, что проявления расизма, ксенофобии и нетерпимости в политической риторике присущи всему политическому спектру, выражаются в различной форме и с различной остротой. Исходя из вышеизложенного Ассамблея рекомендует

¹ Документ CDL-INF (2000) 1

² См. www.coe.int/T/E/human_rights/Ecri/1-ECRI/

³ См. www.eumc.eu.int

принятие комплекса поэтапных мер, направленных на анализ и разрешение данной ситуации во всей ее полноте.

11. Таким образом, Ассамблея рекомендует политическим партиям во всех государствах-членах Совета Европы подписать «Хартию политических партий за нерасистское общество», в полном объеме и на деле выполнять ее положения и взаимодействовать в процессе создания и функционирования ее контрольного органа.

12. Ассамблея также рекомендует государствам-членам:

- i. в срочном порядке и безоговорочно ратифицировать и в полном объеме выполнять Протокол № 12 к ЕКПЧ;
- ii. добиваться разработки и реального принятия мер по борьбе с разовыми и систематическими проявлениями расизма, ксенофобии и нетерпимости в политической риторике: к примеру, политические деятели, находящиеся на государственной или политической должности, должны временно отстраняться от исполнения своих обязанностей, а в наиболее вопиющих случаях - увольняться с должности;
- iii. добиваться включения в уголовное законодательство положений о различных мерах наказания и их полномасштабного и реального применения, в том числе – без различия и колебаний - в отношении политических деятелей и партий, учитывая, что в силу их известности, влияния и привилегированного статуса от них ожидается более высокая степень ответственности и информированности и в отношении них могут обоснованно применяться более суровые меры наказания;
- iv. внедрить правовые процедуры приостановления и запрещения деятельности и роспуска политических формирований и партий в качестве последнего средства, применимого в отношении наиболее вопиющих проявлений расизма, ксенофобии и нетерпимости в их риторике, обеспечивающие соразмерность таких мер тяжести совершенных актов и их применение в соответствии с критериями справедливого правосудия, не допускающими произвола, при полном соблюдении прав и свобод, закрепленных в ЕКПЧ и интерпретируемых с учетом прецедентной практики Суда и рекомендаций Венецианской комиссии;
- v. в кратчайшие сроки безоговорочно ратифицировать и в полном объеме выполнять Конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации, если ими еще этого не сделано; и
- vi. в полном объеме и незамедлительно ввести в действие положения Общеполитических рекомендаций ЕКРП, в частности, применительно к настоящему документу, рекомендации № 7, и внимательно изучить замечания, высказанные ЕКРП в ее постранных докладах.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1346 (2003)¹

О выполнении Украиной своих обязательств

1. Парламентская Ассамблея ссылается на резолюции 1179 (1999), 1194 (1999), 1239 (2001), 1244 (2001) и в особенности на резолюцию 1262 (2001) «О выполнении Украиной своих обязательств», принятую Ассамблеей 27 сентября 2001 года.
2. В отношении внутреннего законодательства и проведения реформ Ассамблея с удовлетворением отмечает, что:
 - i. 7 февраля 2002 года принят Радой, а 1 июня 2002 года вошел в силу закон «О судебной системе»;
 - ii. 16 января 2003 года принят Радой, а 3 марта 2003 года подписан Президентом Гражданский кодекс. Он вступит в силу с 1 января 2004 года;
 - iii. 15 мая 2003 года Радой принят новый закон о ратификации Европейской хартии региональных языков или языков меньшинств;
 - iv. принят в первом чтении и имеет неплохие перспективы окончательного принятия в ближайшем будущем Уголовно-процессуальный кодекс Украины;
 - v. Украина добилась прогресса в дальнейшем реформировании судебной системы; в частности, учреждены Апелляционный суд Украины, Высший административный суд Украины и Государственная судебная администрация в рамках судов общей юрисдикции;
 - vi. Украина присоединилась к ряду важных международно-правовых документов Совета Европы, в частности, к Протоколу № 13 к Европейской конвенции о правах человека в отношении безусловного запрета смертной казни, и к Протоколам № 1 и 2 к Европейской конвенции по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.

¹ *Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2003 года (27-е заседание). См. док. 9852 - доклад Комиссии по соблюдению обязательств государствами-членами Совета Европы (докладчики: г-жа Северинсен и г-жа Вольвенд). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2003 года (27-е заседание).*

Резолюция 1346

3. Что касается остальных обязательств в сфере внутреннего законодательства и проведения реформ, Ассамблея призывает власти Украины продолжать свои усилия, а также укреплять сотрудничество с Советом Европы с целью обеспечения полного соответствия законодательства и практики Украины принципам и стандартам Организации, особенно стандартам, гарантируемым Европейской конвенцией о правах человека, а также решениям Страсбургского суда в отношении частных и общих мер, принятия которых может потребовать Комитет Министров.

4. Ассамблея также напоминает властям Украины о необходимости соблюдения своих обязательств, зафиксированных в подпунктах v и vii пункта 12 Заключения № 90 (1995) о приеме Украины в Совет Европы, в отношении внедрения во внутриправовую и административную системы и особенно во внутриправовую и административную практику принципов Рамочной конвенции о защите национальных меньшинств, Европейской хартии местного самоуправления и рекомендации 1201 (1993) Ассамблеи.

5. Хотя Ассамблея признает, что правовая реформа во многих сферах продвигается вперед, она обеспокоена тем, что выполнение принимаемых норм не обеспечивается, и напоминает о необходимости надлежащего соблюдения действующего законодательства. В частности, она выражает глубокую озабоченность медлительностью украинских властей в выполнении принципов и стандартов Совета Европы, что проявляется в следующем:

i. отсутствие результатов в расследовании по делам об убийстве журналиста Александрова и пропаже без вести журналиста Гонгадзе;

ii. отсутствие продвижения в расследовании по делу о запугивании и избииении члена парламента Ильяшкевича;

iii. наложение неоправданно суровых взысканий на участников политической демонстрации 9 марта 2001 года, которые до сих пор содержатся в тюрьмах и, следовательно, могут рассматриваться в качестве политических заключенных в Украине;

iv. систематическая практика дачи руководством исполнительной власти Генеральной прокуратуре указаний по особо важным уголовным делам, в частности, в отношении журналистов;

v. многочисленные случаи преследования Генеральной прокуратурой тех судей, которые пытаются выносить решения в соответствии с законом;

vi. недоступность для оппозиционных политических сил, представленных в парламенте, электронных СМИ, особенно государственных;

vii. продолжение практики дачи журналистам своего рода официальных указаний по освещению текущих событий (т.н. «темники») как новая разновидность скрытой цензуры;

viii. несоответствие последнего варианта проекта Уголовно-процессуального кодекса в целом ряде его положений стандартам Совета Европы, закрепленным в Европейской конвенции о правах человека и в юриспруденции Европейского суда по правам человека.

6. Исходя из вышеизложенного Ассамблея призывает власти Украины:

i. в срочном порядке принять остальные важные законопроекты, связанные с выполнением обязательств Украины в области права, а именно, Гражданско-процессуальный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс;

ii. полностью реформировать систему Генеральной прокуратуры в соответствии с принципами и стандартами Совета Европы и в тесном взаимодействии с соответствующими органами Совета Европы осуществлять Совместный план действий по реформированию украинской прокуратуры;

iii. добиться от всех государственных органов полного соблюдения норм верховенства закона, укреплять независимость судей от государственной администрации, восстанавливать доверие граждан к судебной системе в целом.

7. Ассамблея отмечает, что хотя парламентские выборы 2002 года в некоторых отношениях были проведены лучше, чем предыдущие, сохраняется ряд серьезных недостатков, мешающих демократическому волеизъявлению граждан. Она призывает власти Украины продемонстрировать демократический прогресс, обеспечив демократичную и транспарентную подготовку свободных и справедливых президентских выборов в следующем году. В этой связи Ассамблея постановляет направить в Украину специальную миссию для наблюдения за подготовкой следующих президентских выборов и заявляет о намерении наблюдать за их проведением.

8. Что касается условий содержания в пенитенциарных учреждениях, Ассамблея разделяет озабоченность, высказанную Европейском комитетом по предупреждению пыток (КПП) и украинского уполномоченного по правам человека, и сожалеет по поводу отсутствия прогресса в целом ряде областей, особенно в вопросах жестокого обращения с лицами, лишеными свободы правоохранительными органами, и перегруженности милицейских изоляторов и мест содержания осужденных, плохого медицинского обслуживания, недостаточного финансирования. Кроме того, Ассамблея приветствует согласие властей Украины обнародовать все доклады Европейского комитета по предупреждению пыток в отношении Украины по итогам его визитов в 1998-2000 гг., которые были опубликованы в октябре 2002 г. Она призывает власти Украины:

i. завершить передачу всей системы исполнения наказаний в ведение министерства юстиции, а также завершить передачу различных следственных изоляторов, все еще находящихся в системе министерства внутренних дел и различных спецслужб, в ведение Государственного департамента исполнения наказаний – в соответствии с поправками к соответствующим законам, принятыми Радой 6 февраля 2003 года;

ii. продолжать работу по улучшению условий содержания в пенитенциарных учреждениях страны и выполнить рекомендации, изложенные в докладах Комитета по предупреждению пыток по итогам его визитов в 1998, 1999 и 2000 годах (обнародованы в октябре 2000 года);

iii. провести расследование по заявлениям о преследовании гомосексуалистов и лесбиянок со стороны правоохранительных органов и принять соответствующие дисциплинарные меры. Правоохранительные органы должны осознать необходимость соблюдения прав гомосексуалистов, лесбиянок, бисексуалов и транссексуалов, для чего, среди прочих мер, в программы и руководства по обучению сотрудников правоохранительных органов необходимо включить соответствующие материалы.

9. Ассамблея призывает власти Украины принять необходимые меры для обеспечения права на информацию посредством зарубежных СМИ.
10. Что касается охраны статуса юристов, Ассамблея отмечает, что еще не выполнено одно из обязательств, взятых на себя Украиной - учреждение коллегии адвокатов. Исходя из этого она предлагает властям Украины продолжать диалог с соответствующими органами Совета Европы по данному вопросу.
11. Ассамблея осуждает высокий уровень насилия в отношении журналистов (наиболее известный случай – убийство Георгия Гонгадзе в 2000 г. и Игоря Александрова в 2001 г.) и низкий уровень раскрываемости таких преступлений. Она также озабочена постоянными злоупотреблениями со стороны налоговых, регулирующих и правоохранительных органов в отношении оппозиционных СМИ с целью их запугивания, особенно в провинции. Она снова призывает власти Украины проводить такую политику в отношении СМИ, которая стала бы убедительным доказательством уважения ими свободы слова в стране. В этой связи она также призывает власти Украины предоставить оппозиции равный доступ к национальному государственному телевизионному каналу.
12. Ассамблея обеспокоена попытками президентской администрации установить еще более жесткий контроль над СМИ – как находящимися в собственности государства или олигархов, так и независимыми. В этой связи она приветствует принятие Радой постановления от 16 января 2003 года по вопросу о политической цензуре в Украине и в особенности принятие 3 апреля 2003 года поправок к ряду законов, касающихся свободы выражения мнений и направленных на более полную защиту журналистов, особенно в части их материальной ответственности за распространяемую информацию и доступа к официальным документам. Она выражает твердую надежду на то, что их положения будут реально выполняться на всех уровнях системы государственного управления (общегосударственном, региональном и местном).
13. Ассамблея с удовлетворения отмечает, что Украина одной из первых среди государств-членов Совета Европы согласилась обнародовать доклад экспертов Совета Европы по вопросам свободы слова и информации в Украине в соответствии с рекомендацией Ассамблеи 1589 (2003) от 28 января 2003 г.
14. Очень важно создать в Украине объективную и работающую систему общественного вещания. В этом смысле Ассамблея приветствует представление в Совет Европы на экспертизу в свете рекомендаций экспертов Совета Европы следующих законопроектов: «О телевидении и радиовещании» (новый вариант), «О внесении поправок в статью 13 закона Украины «О телевидении и радиовещании», «О Национальном совете по делам телевидения и радиовещания Украины» (новый вариант), «О внесении изменений в некоторые законы Украины «О телевидении и радиовещании» (в части правового регулирования спутникового и кабельного теле- и радиовещания), «О печати в Украине», «О внесении изменений в некоторые законы Украины» (об ответственности за нарушение законодательства о печати), а также законопроекта «О внесении изменений в некоторые законы Украины» (о защите государственной тайны). Очень важно оградить этот сектор – имеющий неопределимое значение для свободного формирования общественного мнения – от всякого политического воздействия, особенно в перспективе предстоящих в этом году президентских выборов. Поэтому Ассамблея призывает власти Украины выполнить – в тесном взаимодействии с соответствующими органами Совета Европы – рекомендации, ранее вынесенные экспертами Совета Европы. Ассамблея также ожидает, что проекты законов об информации и о печатных СМИ, которые находятся на рассмотрении в Раде, перед принятием будут представлены в Совет Европы на экспертизу.

15. Ассамблея подчеркивает, что в процессе пересмотра действующей конституции Украины все ее положения должны неуклонно соблюдаться, особенно те из них, которые касаются порядка внесения изменений в конституцию. Кроме того, она призывает власти Украины в процессе пересмотра конституции в полной мере взаимодействовать с соответствующими органами Совета Европы и принимать к сведению заключения Венецианской комиссии.

16. В свете вышеизложенного Ассамблея заключает, что хотя со времени принятия Ассамблеей резолюции 1262 (2001) Украиной достигнут определенный прогресс, она все еще не добилась соблюдения всех своих обязательств государства-члена Совета Европы и норм верховенства закона во многих сферах. Исходя из этого Ассамблея постановляет продолжать процедуру мониторинга в отношении Украины в тесном взаимодействии с делегацией Украины.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1347 (2003) ¹

О последствиях «политики Мехико» в отношении свободы выбора контрацепции в Европе

1. По оценкам Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), от связанных с беременностью осложнений в мире ежегодно погибает более 500 тыс. женщин, более 7 млн. женщин заболевает или получает инвалидность. Кроме того, ежегодно – нередко в небезопасных условиях – производится примерно 40 млн. абортов, от которых дополнительно погибает примерно 70 тыс. женщин. В развивающихся странах беременность и деторождение остаются самой значительной угрозой для здоровья женщины в репродуктивном возрасте.
2. Вопреки существующим представлениям эта проблема отнюдь не чужда Европе. Региональное отделение Всемирной организации здравоохранения установило целевой показатель коэффициента материнской смертности, который не должен превышать 15 случаев на 10 тыс. живорождений. Целый ряд государств-членов Совета Европы по-прежнему испытывает затруднения в деле достижения этой цели.
3. В 1994 году на Каирской международной конференции Организации Объединенных Наций по народонаселению и развитию (МКНР) 172 страны согласовали двадцатилетнюю программу действий. В этой программе действий признано право женщин и мужчин «располагать информацией и иметь доступ к безопасным, эффективным, доступным и приемлемым методам планирования семьи по их выбору». В 1999 году Каирская программа действий была подтверждена и расширена. В ноябре 2002 года парламентарии из различных стран мира, включая членов Парламентской Ассамблеи, провели в Оттаве встречу с целью рассмотрения и поощрения осуществления Каирской программы действий и приняли «Оттавское заявление о приверженности».
4. Целый ряд международных организаций и НПО ведет кропотливую работу по выполнению Каирской программы действий и Оттавского заявления о приверженности. Являясь крупнейшим индивидуальным донором по линии «международного содействия в

¹Обсуждение в Ассамблее 30 сентября 2003 года (28-е заседание). См. док. 9901 - доклад Комиссии по равенству возможностей для женщин и мужчин (докладчик: г-жа Звервер). Текст, принятый Ассамблеей 30 сентября 2003 года (28-е заседание).

области народонаселения» (терминология ООН), Соединенные Штаты Америки вносят 43 проц. от общего объема средств финансирования в области планирования семьи, охраны здоровья матери и ребенка и венерических заболеваний, включая ВИЧ/СПИД. Однако одно из первых решений Джорджа У. Буша на посту президента Соединенных Штатов Америки было связано с восстановлением «политики Мехико».

5. Согласно «политике Мехико» средства федеральной помощи США не могут предоставляться иностранным НПО, которые производят аборт или борются за легализацию абортов даже в тех случаях, когда иностранные НПО используют свои собственные неамериканские средства с целью производства легальных абортов или консультирования и направления на аборт или принимают участие в обсуждении политики по вопросам абортов. Эта политика была впервые провозглашена на Международной конференции ООН по народонаселению в Мехико в 1984 году во время пребывания Рональда Рейгана на посту президента, затем отменена президентом Биллом Клинтон в 1993 году и в настоящее время вновь вступила в силу. Ее ограничительное толкование означает, что под угрозой прекращения финансирования за счет федерального бюджета США все иностранные НПО обязаны обеспечивать, чтобы аборт и планирование семьи были полностью отделены и не зависели друг от друга.

6. Ни при каких обстоятельствах нельзя поощрять аборт в качестве метода планирования семьи. Однако в таких обстоятельствах, когда аборт не противоречит закону, такой аборт должен быть безопасным и доступным. Это одновременно позволяет предупредить тяжелые последствия для здоровья (и смертельный исход) в результате небезопасных абортов и разрешить прямой доступ консультантов по планированию семьи к женщинам, которые недавно перенесли аборт (чтобы помочь им избежать новой нежелательной беременности). Цель успешной политики в области планирования семьи должна заключаться как в сокращении количества нежелательных беременностей, так и в сокращении количества абортов.

7. Последствия «политики Мехико» обернулись значительными потерями финансирования для международных НПО, которые не смогли или не пожелали подчиниться ее ограничительному толкованию. Международная федерация планируемого родительства (МФПР) сообщает о потерях финансирования на миллионы долларов в отношении входящих в ее состав ассоциаций планируемого родительства, особенно в развивающихся странах, но и также, например, в Албании, Сербии и Черногории (особенно Косово), Молдове и Российской Федерации. Пострадали даже такие международные организации, как Фонд ООН по народонаселению (ЮНФПА) и ВОЗ. Несмотря на то, что некоторые европейские правительства увеличили свою донорскую помощь в ответ на восстановление «политики Мехико», им не удалось восполнить весь дефицит финансирования.

8. По иронии судьбы эффект «политики Мехико» противоречит ее целям следующим образом: по мере того, как по причине отсутствия финансирования закрываются клиники и доступ к услугам в области репродуктивного здоровья становится все более затруднительным, все меньшему количеству малоимущих женщин в Европе удается приобретать противозачаточные средства, что, ведет к увеличению числа нежелательных беременностей и, соответственно, к абортам, многие из которых являются небезопасными. Это, в свою очередь, приводит к повышению коэффициента материнской смертности.

9. Таким образом, Парламентская Ассамблея призывает парламенты и правительства своих государств-членов:

- i. обеспечить, чтобы в их странах половое воспитание, услуги в области охраны репродуктивного здоровья и планирования семьи соответствовали Каирской программе действий и Оттавскому заявлению о приверженности;
- ii. не поощрять аборты в качестве метода планирования семьи, а обеспечивать их безопасность и доступность в тех случаях, когда это не противоречит закону;
- iii. поощрять и стимулировать обсуждение и обмен опытом между государствами-членами по проблематике безопасных абортов в контексте общественного здравоохранения и репродуктивных прав;
- iv. усилить и увеличить свою донорскую поддержку программ в области репродуктивного и полового здоровья в тех странах, которым не удалось выполнить целевые показатели ВОЗ по коэффициенту материнской смертности, на основе пересмотра и при необходимости увеличения своих обязательств в рамках ассигнований на оказание помощи (принимая во внимание международный консенсус относительно необходимости ассигнования развитыми странами, по крайней мере, 0,7 проц. ВВП на помощь развитию);
- v. в рамках своей политики по линии международного содействия отвести приоритет финансированию тех организаций, которые лишились финансирования в результате «политики Мехико»;
- vi. подтвердить свою поддержку Каирской программы действий и Оттавского заявления о приверженности и вовлечь Соединенные Штаты Америки в аргументированное обсуждение негативных последствий «политики Мехико» во всем мире и также, в частности, в государствах-членах Совета Европы и предложить президенту Джорджу У. Бушу отменить эту политику.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1348 (2003) ¹

Об обеспечении сбалансированного по гендерному признаку представительства в Парламентской Ассамблее

1. Парламентская Ассамблея напоминает, что в соответствии со Всеобщей декларацией о демократии (16 сентября 1997 года) Межпарламентского Союза *"Достижение демократии предполагает подлинное партнерство между мужчинами и женщинами в ведении дел общества, в котором они работают, в духе равенства и взаимодополняемости, используя различия как источник взаимного обогащения"*.
2. Она также напоминает, что на своей IV Конференции (Стамбул, 13-14 ноября 1997 года) европейские министры, отвечающие за вопросы равенства между женщинами и мужчинами, приняли Декларацию по вопросам равенства между женщинами и мужчинами как основного критерия демократии наряду с многодисциплинарными стратегиями, направленными на обеспечение сбалансированного представительства женщин и мужчин во всех сферах жизни, включая политическую жизнь. На 5-ой Конференции (22-23 января 2003 года) было обращено внимание на недостаточное представительство женщин в процессах принятия политических решений.
3. Ассамблея отмечает, что в состав всех национальных парламентов государств-членов входят женщины-депутаты и что их количество варьируется от 3,1 до 45%. Однако для того, чтобы парламент был действительно представительным, он должен отражать структуру своего электората, половину которого составляют женщины. Исключительно важно расширять участие женщин в политической жизни, в частности посредством образования, через информационно-просветительские кампании в средствах массовой информации, позволяющие повысить информированность избирателей в гендерных вопросах, а также за счет более сбалансированного представительства женщин в национальных парламентах.
4. Она приветствует факт принятия 12 марта 2003 года Комитетом Министров Рекомендации Rec(2003) 3 о сбалансированном участии женщин и мужчин в процессе принятия политических и общественно значимых решений.
5. Ассамблея напоминает, что начиная с 70-х годов она стремится увеличить представительство женщин в своем составе, и ссылается в этой связи на

¹*Обсуждение в Ассамблее* 30 сентября 2003 года (29-е заседание). См. док. 9870 - доклад Комиссии по правилам процедуры и иммунитетам (докладчик: г-н Крупа) и док. 9915 – заключение Комиссии по равенству возможностей для женщин и мужчин (докладчик: г-жа Звервер). *Текст, принятый Ассамблеей* 30 сентября 2003 года (29-е заседание).

Резолюция 1348

резолюцию 1079(1996) об увеличении представительства женщин в Парламентской Ассамблее Совета Европы и рекомендацию 1413(1999) «О равной представленности в политической жизни».

6. Ассамблея убеждена, что необходимы новые инициативы в поддержку более сбалансированного по гендерному признаку представительства в национальных делегациях в Ассамблее. Кроме того, она полагает, что принцип гендерного равенства должен более строго соблюдаться при формировании Бюро комиссий и подкомиссий Ассамблеи и на уровне заместителей председателя Ассамблеи.

7. В связи с этим Ассамблея:

- i. предлагает национальным парламентам при избрании своих представителей в Парламентской Ассамблее:
 - a. обеспечивать, чтобы доля женщин в национальных делегациях в Парламентской Ассамблее была по крайней мере не ниже, чем в составе национального парламента, с тем чтобы доля женщин в составе делегаций составляла не менее 30%;
 - b. в любом случае избегать избрания в состав делегации на Парламентской Ассамблее представителей одного пола;
- ii. предлагает политическим группам Парламентской Ассамблеи соблюдать принцип гендерного равенства при представлении кандидатов в состав Бюро комиссий Ассамблеи (Правило 45.1. Правил процедуры Ассамблеи);
- iii. предлагает национальным делегациям при представлении кандидатов на должность заместителей председателя Ассамблеи учитывать принцип гендерного равенства (Правило 14.3. Правил процедуры Ассамблеи);
- iv. предлагает комиссиям Ассамблеи:
 - a. назначать больше женщин на должности председателей или заместителей председателя подкомиссий и докладчиков;
 - b. учитывать гендерные аспекты при подготовке своих докладов.
- v. призывает своих членов поддержать на национальном уровне создание Европейской сети женщин-парламентариев для разработки общей стратегии равенства в процессе принятия решений и в политической жизни;
- vi. принимает решение внести следующие изменения в Правила процедуры Ассамблеи:
 - a. заменить второе предложение Правила 6.2. текстом следующего содержания:

"Национальным делегациям следует включать в свой состав женщин по крайней мере в такой же пропорции, что и в составе своих парламентах, и в любом случае по одной женщине. Каждый парламент должен информировать Ассамблею о методах, использованных для формирования делегации, и о количестве входящих в нее женщин".

b. заменить Правило 7.1.b. текстом следующего содержания:

"принципы в Правиле 6.2., предполагающие, что национальные парламентские делегации должны формироваться таким образом, чтобы обеспечить справедливое представительство политических партий и групп в парламентах и включать в их состав по крайней мере одну женщину";

c. добавить следующие слова в конце Правила 14.3. *"...с учетом принципа гендерного равенства"*;

d. добавить следующие слова в конце Правила 45.1. *"...с учетом принципа гендерного равенства"*.

8. Ассамблея постановляет, что эти изменения вступают в силу на момент открытия январской части сессии Парламентской Ассамблеи 2004 года, а через два года Ассамблеей должна быть дана оценка их действенности.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1349 (2003)¹

Об отмене смертной казни в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы

1. Парламентская Ассамблея Совета Европы ссылается на резолюцию 1253 (2001) и рекомендацию 1522 (2001) об отмене смертной казни в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы.
2. Ассамблея еще раз заявляет о своем полном неприятии смертной казни, которой не может быть места в уголовно-правовой системе современного цивилизованного государства. Ассамблея считает, что применение смертной казни представляет собой разновидность пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство наказания, а следовательно – серьезное нарушение общепризнанных прав человека.
3. В соответствии с Уставной резолюцией (93) 26 по вопросу о статусе наблюдателя государство, желающее обрести статус наблюдателя в Совете Европы, должно обязаться соблюдать принципы демократии, верховенства закона и уважения основных прав и свобод всех лиц, находящихся под их юрисдикцией. США и Япония (которым такой статус был предоставлен в 1996 году) не изъяли положения о смертной казни из своего уголовного законодательства и продолжают приводить в действие смертные приговоры. Исходя из этого, в резолюции 1253 (2001), принятой 25 июня 2001 года, Ассамблея делает вывод о том, что США и Япония нарушают свои обязательства по Уставной резолюции (93) 26.
4. В данной резолюции Ассамблея потребовала от США и Японии незамедлительно установить мораторий на исполнение смертных приговоров и предпринять необходимые шаги для отмены смертной казни. Одновременно Ассамблея постановила принять все необходимые меры для содействия США и Японии в их усилиях, в частности, через всестороннее развитие межпарламентского диалога. В рекомендации 1522 (2001), Ассамблея рекомендовала Комитету Министров проводить аналогичный курс на межправительственном уровне.
5. Ассамблея успешно начала такой диалог с японскими парламентариями, в частности, с членами созданной в парламенте Японии Лиги за отмену смертной казни. В мае 2002 года Комиссия по юридическим вопросам и правам человека в сотрудничестве с Лигой

¹ *Обсуждение в Ассамблее* 1 октября 2003 года (30-е заседание). См. док. 9908 - доклад Комиссии по юридическим вопросам и правам человека (докладчик: г-жа Вольвенд). *Текст, принятый Ассамблеей* 1 октября 2003 года (30-е заседание).

Резолюция 1349

организовала в Токио конференцию «Правосудие и права человека в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы», благодаря чему вопрос об отмене смертной казни в Японии был вынесен на обсуждение на самом высоком политическом уровне. К сожалению, несмотря на плодотворный и непрерывный характер диалога с японскими парламентариями смертная казнь в Японии все еще не отменена и с июня 2001 года в исполнение приведено четыре смертных приговора. Законопроект об отмене смертной казни, хотя и получает растущую поддержку, все еще не собрал достаточного количества голосов в парламенте.

6. С другой стороны, усилия Ассамблеи по развитию трансатлантического диалога результатов практически не дали. В конференции «Правосудие и права человека в государствах, имеющих статус наблюдателя в Совете Европы», организованной Комиссией по юридическим вопросам и правам человека в США в апреле 2003 года в г. Спрингфилд, приняло участие лишь несколько членов Конгресса штата Иллинойс (несмотря на неоценимую поддержку со стороны председателя Сената штата Иллинойс и видных политиков – сторонников отмены смертной казни), а в аналогичной конференции в Вашингтоне парламентарии не приняли участия вообще. В США смертная казнь по-прежнему отменена лишь в 13 штатах, а мораторий на смертную казнь действует только в штате Иллинойс. С июня 2001 года в 17 штатах и по приговорам федеральных судов было казнено 137 человек.

7. Таким образом, Ассамблея снова выражает сожаление о том, что США и Япония, продолжая применения смертной казни, по-прежнему нарушают свое важнейшее обязательство по соблюдению прав человека, закрепленное в Уставной резолюции (93) 26.

8. Ассамблея обращается к США и Японии с требованием приложить дополнительные усилия в осуществлении необходимых шагов для введения моратория на исполнение смертных приговоров и стремиться к отмене смертной казни.

9. Ассамблея просит Японию (парламент и правительство) продолжать и углублять ее конструктивный диалог с Советом Европы по данному вопросу. Одновременно она снова выдвигает требование о незамедлительном улучшении условий содержания в «камерах смертников», о снятии завесы секретности, окутывающей исполнение смертных приговоров, и о предоставлении лицам, содержащимся в «камерах смертников», возможности обжалования в судебном порядке вынесенных им приговоров после рассмотрения их дел в судах первой и апелляционной инстанций.

10. Ассамблея просит США (парламент и правительство на федеральном и штатном уровне) пойти на более конструктивный диалог с Советом Европы по данному вопросу. Она призывает американских политических деятелей создать в своих парламентских органах комитеты по вопросам отмены смертной казни и продолжать вести аргументированную дискуссию с противниками отмены смертной казни.

11. Ассамблея поддерживает стремление американских политиков и НПО к введению моратория на исполнение смертных приговоров и к ограничению применения смертной казни (в частности, в отношении несовершеннолетних обвиняемых и иностранных граждан), а также усилия по укреплению правовых и процессуальных гарантий по таким делам.

12. Ассамблея постановляет активизировать диалог с парламентариями Японии с тем, чтобы содействовать быстрому прогрессу в деле введения моратория на исполнение смертных приговоров и отмены смертной казни и продолжать усилия по установлению диалога с парламентариями США (на штатном и федеральном уровне) с целью оказания

поддержки их усилиям, направленным на введение моратория на исполнение смертных приговоров и отмену смертной казни. Для этого в 2004 году Ассамблея пригласит парламентариев из обоих государств на парламентскую конференцию «Действенность уголовного правосудия в рамках прав человека».

13. Ассамблея постановляет провести обсуждение вопроса об отмене смертной казни в государствах-членах Совета Европы и в государствах, имеющих в Организации статус наблюдателя, по мере необходимости по решению Бюро, но в любом случае не позднее 2005 года.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1350 (2003)¹

ОЭСР и мировая экономика

Общее состояние и перспективы мировой экономики

1. Парламентская Ассамблея расширенного состава с участием делегаций государств-членов ОЭСР и Совета Европы рассмотрела деятельность ОЭСР за последнее время в свете доклада, подготовленного Комиссией по экономическим вопросам и развитию Ассамблеи расширенного состава, и материалов, представленных другими комиссиями.
2. Ассамблея расширенного состава выражает осторожный оптимизм по поводу возможного возобновления более динамичного экономического роста по мере улучшения перспектив, особенно в США и Японии. Она отмечает, что по последним неофициальным прогнозам темпы роста в зоне ОЭСР должны составить 2,5 процента, тогда как июньский прогноз был на уровне всего 1,9 процента. Среди причин медленного роста – по-прежнему неуверенность потребителей и инвесторов, связанная с такими факторами, как остающийся страх перед терроризмом, издержки по оккупации Ирака после свержения Саддама Хусейна, сохраняющаяся геополитическая напряженность по поводу ядерных программ Северной Кореи и Ирана, ослабление доверия к международным структурам, таким как ООН, и к нормам корпоративной этики после недавних крупных скандалов, угасание перспектив успешного завершения переговоров ВТО по вопросам развития в Дохе после провала попыток достижения договоренности на Конференции министров ВТО в Канкуне.
3. Быстрое завершение войны в Ираке и принятие Советом Безопасности ООН резолюции 1483 (2003), открывающей путь к восстановлению страны, могут способствовать экономическому росту в различных регионах и в мире в целом, главным образом благодаря снижению цен на нефть после возобновления нефтяных поставок из Ирака.
4. Следует надеяться, что низкий курс доллара вскоре приведет к увеличению американского экспорта, а значит, и к новому оживлению в экономике США, а сильные евро и йена станут стимулом к проведению давно назревших в соответствующих странах структурных реформ, что позволит им стать полноценными участниками процесса глобального экономического оздоровления. Для того чтобы экономика «еврозоны» смогла выполнить свою роль, желательно также смягчение позиций Европейского центрального банка.

¹*Обсуждение в Ассамблее 1 октября 2003 года (31-е заседание). См. док. 9851 - доклад Комиссии по экономическим вопросам и развитию (докладчик: г-н Каччия). Текст, принятый Ассамблеей 1 октября 2003 года (31-е заседание).*

Резолюция 1350

5. Такие структурные изменения – принимающие в различных странах разные формы, но особенно актуальные для крупных стран «еврозоны», а также для Японии – предполагают долгосрочное сохранение системы государственного финансирования в условиях старения населения и повышение гибкости рынков рабочей силы. Если реформы не будут проведены в срочном порядке, продолжение вялого роста чревато дальнейшим ослаблением государственных финансов, уже без того подорванных высокой безработицей, связанным с ней падением налоговых поступлений и дополнительной бюджетной нагрузкой.

6. Ассамблея расширенного состава дает высокую оценку усилиям ОЭСР по обеспечению соблюдения этических норм и стандартов транспарентности в мировой экономике. Она призывает ОЭСР и ее государства-члены активизировать их. В частности, для обеспечения этического поведения во многих странах ОЭСР необходим более строгий законодательный контроль за корпоративным управлением.

7. В этой связи Ассамблея расширенного состава с озабоченностью отмечает расширение разрыва в темпах роста – а значит, и душегово ВВП – между динамично развивающейся экономикой США, с одной стороны, и медленно растущей экономикой ряда крупных стран Европы и Японии. Это явление, которое в будущем может привести к еще более резкому нарушению баланса и трениям в торговле, надлежит парировать ускорением структурных реформ во второй группе государств, что дало бы возможность уменьшить этот разрыв благодаря ускорению роста.

8. Ассамблея расширенного состава обеспокоена перспективами американской экономики в условиях необеспеченности будущих обязательств по выплатам пенсий и роста задолженности в государственном и частном секторе страны в связи со снижением налогов и увеличением расходов, в частности, на оборону и безопасность. Она обращает внимание на то, что в результате США начинают чрезмерно задействовать накопленные в глобальной экономике сбережения – потребность в которых имеется и в других местах, что создает угрозу возникновения дисбаланса в общемировом экономическом развитии. В целом и применительно ко всем странам, Ассамблея расширенного состава напоминает о том, чем чреват бесконтрольный рост бюджетного дефицита и накопление задолженности для управляемости государства. Она напоминает, что если в 2000 и 2001 годах государственный бюджет США сводился с профицитом соответственно в 236 млн. долл. и 127 млн. долл., то в 2003 финансовом году ожидается дефицит в 455 млн. долл.

9. Ассамблея расширенного состава глубоко сожалеет о неудаче попыток согласования на конференции ВТО на уровне министров в Канкуне принципов успешного завершения раунда переговоров по вопросам развития, начатого в Дохе. Теперь она ожидает, что все стороны проанализируют причины провалов, осмыслят интересы друг друга и удвоят усилия по достижению компромиссов, необходимых для выхода на окончательные договоренности в 2004 году в интересах создания открытой, справедливой, многосторонней системы торговли и инвестиций.

10. Ассамблея расширенного состава дает высокую оценку оперативным и решительным действиям Всемирной организации здравоохранения по борьбе с эпидемией атипичной пневмонии, что позволило не только уберечь людей от новых страданий, но буквально спасло от еще больших неурядиц и без того ослабленную мировую экономику. Государства-члены ОЭСР и Совета Европы должны продолжать выделение ВОЗ дополнительных ресурсов и укреплять ее потенциал по борьбе с другими опасными эпидемиями в будущем. Кроме того, в качестве меры борьбы с атипичной пневмонией Ассамблея расширенного состава призывает к укреплению структуры международного сотрудничества, сформировавшейся вокруг ВОЗ посредством разработки соответствующих мер

антиэпидемиологического противодействия и вакцин, которыми могли бы оперативно пользоваться все страны, как входящие, так и не входящие в ВОЗ.

11. Ассамблея расширенного состава отмечает растущее экономическое значение культурного сектора, например, шоу-бизнеса, туризма, спорта, издательской деятельности и аудиовизуальной сферы (кино и телевидение). Она полагает, что при обсуждении вопросов регулирования моровой торговли ему необходимо уделять более пристальное и предметное внимание. Она принимает во внимание позитивные заявления Совета Европы и ЮНЕСКО по проблемам культурного многообразия и приветствует инициативу Канады по разработке международно-правового документа в этой области. Она полагает, что Совет Европы и ОЭСР также должны поддержать эту инициативу.

Расширение и реформа ОЭСР

12. Ассамблея расширенного состава сознает сложность выбора, перед которым стоит ОЭСР (объединяющего в настоящее время 30 государств) в вопросах своего будущего расширения, в том числе в связи с предстоящим расширением Европейского Союза и быстрым развитием экономики во многих странах мира. Эти проблемы – возрастающие сложности в сохранении принципа консенсуса при принятии решений, поддержание эффективности работы Организации при большем числе членов, необходимость сохранения межрегионального баланса в ее составе – срочно требуют решения. Поэтому Ассамблея расширенного состава приветствует высказанное на сессии Совета ОЭСР на уровне министров в 2003 году намерение принять ключевые решения по реформе Организации в 2004 году в соответствии с предложениями Генерального секретаря ОЭСР. Ассамблея расширенного состава постановляет внимательно следить за состоянием этих вопросов от имени парламентов всех государств-членов ОЭСР и Совета Европы.

Устойчивое развитие

Обзор для парламентариев

13. *«Устойчивое развитие- это развитие, соответствующее нуждам настоящего и не подрывающее возможности будущих поколений по удовлетворению своих нужд»*¹ Парламентская Ассамблея Совета Европы приняла такое определение и уже давно выступает за комплексный подход к устойчивому развитию, в рамках которого неперенными составляющими развития являются защита окружающей среды, содействие человеческому и социальному развитию и повышение темпов экономического роста. При таком подходе экономический анализ и выработка политики производятся с учетом воздействия экономического развития на человека, а само экономическое развитие неотделимо от его социальных и экологических основ.

14. Ассамблея неоднократно подчеркивала значение устойчивого развития и необходимость использования комплексного подхода. Недавно ею был принят ряд аналитических, ориентированных на перспективу докладов о целях устойчивого развития и о реформировании ряда международных организаций, имеющих определяющее значение для управления мировой экономикой (в том числе резолюции 1319, 1318, 1292, 1288 и 1269).

¹ Это международно признанное определение устойчивого развития было выдвинуто в 1987 году Комиссией Брунтланд в докладе «Наше общее будущее».

15. Успешное осуществление программы устойчивого развития ООН, ОЭСР и т.д. зависит от масштабных изменений в процессе выработки и анализа политики как в государствах-членах, так и в самой ОЭСР. Парламентарии должны добиваться того, чтобы правительства принимали на вооружение методику горизонтальной интеграции политического анализа и развития во всех сферах государственной системы. То же самое касается подразделений ОЭСР. Не менее актуальна и необходимость в переходе в нашем концептуальном подходе с обычной «экономической» политики к экономике устойчивого развития. Что это означает? Это означает новую подвижку в выработке и анализе экономической политики.

16. Парламентариям известно, что ОЭСР, располагая внушительным исследовательским опытом и потенциалом, может играть важную, влиятельную роль в выработке глобальной программы устойчивого развития. Она уже готовит почву для этого, обобщая передовой опыт государств, разрабатывая сравнительные показатели и представляя детальные рекомендации о применении критериев устойчивого развития в различных сферах государственного регулирования, особенно тех, которые связаны с масштабным воздействием на окружающую среду.

17. Парламентарии высоко оценивают тот факт, что ОЭСР приняла и пропагандирует комплексный подход к устойчивому развитию. Кроме того, в принятой в 2001 году Декларации министров ОЭСР по вопросам устойчивого развития правительства государств-членов приняли на себя серьезные политические обязательства по полной интеграции ориентиров устойчивого развития в свою внутреннюю и международную политику. Таким образом, правительства государств-членов ОЭСР приняли на себя политическое обязательство по включению природоохранных и социальных ориентиров в свои экономические решения. Не использовать их в качестве противовеса, а ставить их в центр экономических решений на всех уровнях государственной власти и деятельности от местного до глобального. Что касается Секретариата ОЭСР, следует отметить, что он выполняет ключевую и непростую функцию. Сейчас перед ним поставлена задача по интеграции природоохранных ориентиров и критериев в процесс экономического анализа и выработки политики, на что приходится львиная доля в работе всей структуры ОЭСР. Верно и обратное: в анализ и выработку экологической и социальной политики необходимо интегрировать экономические ориентиры и критерии.

18. Таким экономическим организациям, как ОЭСР, необходимо уделять большее внимание интеграции культурного измерения и многообразия культур в экономическое развитие, что послужило бы укреплению устойчивого развития.

Для правительств:

19. Ассамблея расширенного состава отмечает, что в ОЭСР проведена важная сопоставительная работа по вопросам природоохраны, которая выявила необходимость принятия срочных мер в ряде областей. Так, в докладе ОЭСР «Экологический прогноз» за 2001 год в качестве наиболее актуальных, проблемных выделены следующие направления: изменение климата/выбросы парниковых газов, загрязнение воздуха автомобильным и воздушным транспортом, воздействие сельскохозяйственного производства на окружающую среду, бытовой мусор и городские стоки, дефицит пресной воды, биоразнообразие, рыбное хозяйство. Ассамблея расширенного состава полагает, что если государства-члены не добьются быстрого прогресса на этих и других направлениях, это станет признаком того, что устойчивое развитие более не рассматривается в качестве приоритетного вопроса. Будучи организацией национальных государств, ОЭСР ограничена в своем выборе направлений, темпах продвижения и принятии решений волей правительств государств-членов. Поэтому

разработка и реализация ОЭСР значимой программы устойчивого развития в итоге определяется приоритетами, устанавливаемыми парламентами и правительствами государств.

20. Ассамблея расширенного состава отмечает, что срок действия Декларации министров по вопросам устойчивого развития, принятой в 2001 году, истекает в 2004 году. Этот срок нужно обязательно продлить. Поэтому Ассамблея расширенного состава призывает правительства государств-членов ОЭСР продлить действие Декларации министров по вопросам устойчивого развития и выделить ОЭСР необходимые ресурсы для ее выполнения в полном объеме. Она также призывает парламентариев добиваться от правительств государств-членов принятия долгосрочных обязательств по выполнению программы устойчивого развития ОЭСР.

21. Ассамблея расширенного состава обеспокоена тем, что в силу ограниченности ресурсов ОЭСР было трудно добиться существенного продвижения по многим направлениям, обозначенным в Декларации министров 2001 года, даже в наиболее приоритетных из них.¹ Ассамблея расширенного состава призывает правительства государств-членов выделить ОЭСР ресурсы, достаточные для полной реализации Декларации министров 2001 года и дальнейшей разработки ее программы устойчивого развития.

22. Ассамблея расширенного состава призывает правительства государств-членов проявить политическую волю и придти к соглашению о наборе показателей для оценки прогресса во всех трех измерениях устойчивого развития, там где такие показатели еще *не* определены.

23. Ассамблея расширенного состава также призывает правительства государств-членов активизировать усилия по согласованию показателей для оценки прогресса в *социальном* измерении устойчивого развития. Политический анализ и предложения в большинстве своем касаются устойчивости пенсионных систем в промышленно развитых странах и официальной помощи развитию. А такие важные вопросы, как образование и социальная сплоченность, при обсуждении в ОЭСР вопросов устойчивого развития пока практически не затрагивались.

Для ОЭСР:

24. Ассамблея расширенного состава дает высокую оценку работе ОЭСР по вопросам устойчивого развития и экологии, как в целом, так и во исполнение принятой в 2001 году Декларации министров по вопросам устойчивого развития. Работа по ее осуществлению идет по следующим направлениям: (i) подготовка доклада для прошлогоднего Всемирного саммита ООН по вопросам устойчивого развития в Йоханнесбурге (ВСУР); (ii) разработка показателей для использования в докладах ОЭСР о взаимной оценке; (iii) преодоление препятствий на пути постепенной отмены экологически вредных субсидий; и (iv) социальные аспекты устойчивого развития.

25. Прогресс, достигнутый в деле осуществления программы устойчивого развития, подтверждает способность ОЭСР играть центральную роль в продвижении мировой экономики по устойчивому пути. К примеру, в «Экономический обзор» включена рубрика, посвященная устойчивому развитию, установлен контроль за субсидиями, наносящими вред

¹ Откликаясь на принятие министрами Декларации 2001 года, Секретариат выделил в качестве приоритетных четыре направления: (i) подготовка доклада для прошлогоднего Всемирного саммита ООН по вопросам устойчивого развития в Йоханнесбурге (ВСУР); (ii) разработка показателей для использования в докладах ОЭСР о взаимной оценке; (iii) преодоление препятствий на пути постепенной отмены экологически вредных субсидий; и (iv) социальные аспекты устойчивого развития.

Резолюция 1350

окружающей среде, ведется разработка показателей для оценки прогресса во всех трех измерениях устойчивого развития, в документ «Экологический прогноз» за 2001 год дается оценка состояния экологических факторов и условий до 2020 года, ведется работа над новым, еще более долгосрочным прогнозом состояния окружающей среды.

26. Ассамблея расширенного состава дает высокую оценку работе ОЭСР по анализу экологических проблем в государствах-членах и призывает ОЭСР продолжать и активизировать эту нужную работу, которая может оказаться очень ценной для парламентариев.

27. Ассамблея расширенного состава высоко оценивает вклад ОЭСР в разработку и реализацию показателей устойчивого развития и призывает ОЭСР к продолжению и активизации усилий в этом направлении.

28. Хотя в принятой в 2001 году Декларации министров ОЭСР устойчивое развитие определяется в качестве «главенствующей цели для правительств ОЭСР и ОЭСР», ОЭСР не добилась необходимого прогресса в двух сферах, жизненно важных для успешной реализации программы устойчивого развития, изложенной в Декларации министров 2001 года: (i) горизонтальная интеграция анализа и разработки политики во всех подразделениях ОЭСР, занимающихся различными измерениями устойчивого развития; и (ii) необходимость смены парадигмы экономического анализа и разработки политики, ведущая к интеграции экологических и социальных ориентиров в экономический анализ и разработку политики.

- i. Ассамблея расширенного состава призывает ОЭСР к углублению интеграции всего комплекса деятельности Организации в области анализа и разработки политики с целью получения интегрированного результата; и к распространению ее работы по устойчивому развитию на основные сферы анализа и разработки экономической и налогово-бюджетной политики.
- ii. Ассамблея расширенного состава также призывает ОЭСР к активизации усилий по учету аспектов устойчивого развития в экономическом анализе и к переходу в экономическом анализе и разработке политики с узкой ориентации на экономический рост к широкой ориентации на устойчивое развитие. Одной из сфер, где ОЭСР может и должна сделать значительно более весомый вклад, является разработка и применение при экономическом анализе показателей, в полной мере отражающих социальные и экологические издержки и выгоды от деятельности человека.

29. Ассамблея расширенного состава рекомендует ОЭСР распространить свой комплексный подход на экономическое развитие с включением туда культурного и образовательного аспектов. (a) Ассамблея подчеркивает, что культурные факторы, такие как археологическое и архитектурное наследие и современная культура коренных народов, необходимо должным образом учитывать при анализе последствий возведения крупных инфраструктурных объектов, таких как плотины. (b) Она также предлагает, чтобы комплексное устойчивое развитие снова стало рассматриваться в качестве одного из базовых элементов учебных дисциплин, связанных с развитием, в системе экономического и бизнес-образования.

30. Еще один важный аспект - принцип предосторожности. При наличии факторов, чреватых необратимыми последствиями для здоровья человека и окружающей среды, руководители должны, не дожидаясь открытого проявления опасности, на основании научных данных принимать необходимые профилактические меры. Этот принцип закреплён

в международных соглашениях, в том числе во второй Североморской декларации, в Рамочной конвенции об изменении климата, в Маастрихтском договоре об учреждении Европейского Союза, в Хельсинской конвенции, в Протоколе о биобезопасности, в «Девяти принципах» Глобального пакта ООН и в Руководящих принципах ОЭСР для транснациональных корпораций. Ассамблея расширенного состава отмечает, что принцип предосторожности не нашел широкого применения в анализе и разработке экономической политики и призывает ОЭСР активнее опираться на него в своей работе по анализу и выработке политики.

31. Ассамблея расширенного состава призывает ОЭСР углублять работу по проблемам устойчивого развития, распространяя ее на такие политические сферы, изменения в которых могли бы содействовать продвижению экономики стран ОЭСР по пути устойчивого развития. В частности, в ОЭСР проведена важная работа по выявлению факторов, препятствующих введению экологических налогов и отмене ряда субсидий, наносящих вред окружающей среде. Тем не менее, работа в области налогообложения и пагубного для окружающей среды субсидирования отстает от намеченных темпов.

32. В принятой в 2001 году Декларации министры финансов, экономики и окружающей среды государств-членов ОЭСР призвали «укрепить роль Круглого стола по вопросам устойчивого развития в международном диалоге с участием партнеров». Ассамблея расширенного состава призывает правительства государств-членов ОЭСР обеспечить продолжение работы Круглого стола ОЭСР по вопросам устойчивого развития, возобновив финансирование его деятельности в качестве самостоятельного органа.

33. В заключение Ассамблея расширенного состава просит Генерального секретаря ОЭСР представить Ассамблее расширенного состава доклад об итогах заседаний Совета ОЭСР на уровне министров в части, касающейся программы устойчивого развития.

Для парламентариев:

34. Роль парламентариев в достижении целей устойчивого развития неопределима. Учитывая, что для достижения устойчивого развития в современной системе государственного управления требуется новаторское, критическое мышление, без новых идей не удастся изыскать решения насущных, взаимосвязанных проблем экологии, экономики и социальной сферы. Внимание и действия парламентариев необходимы для мобилизации политической воли к принятию правильных решений в условиях трудного политического выбора. Парламентарии должны знать, что ОЭСР не было выделено необходимых ресурсов для достижения значительного прогресса по ряду направлений, указанных в принятой в 2001 году Декларации министров. Правительства государств-членов следует призывать к:

a. продлению срока действия Декларации министров ОЭСР по вопросам устойчивого развития до его истечения в 2004 году; и

b. созданию стабильной основы для выполнения программы устойчивого развития ОЭСР.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1351 (2003)¹

О роли Организации Объединенных Наций в Ираке

1. Парламентская Ассамблея глубоко озабочена отсутствием прогресса в обсуждении вопроса о том, какую роль должна сыграть Организация Объединенных Наций в послевоенном будущем Ирака. Она опасается того, что дальнейшие односторонние акции приведут к еще большему углублению нынешних противоречий. Она считает, что односторонние акции представляют собой концептуальный отход от принципов коллективной безопасности и Устава Организации Объединенных Наций.
2. Ситуация в Ираке становится все более взрывоопасной. Каждый день гибнут люди, совершаются все новые акты, направленные против сотрудников международных и гуманитарных организаций, в том числе Организации Объединенных Наций. Ассамблея выражает самые искренние соболезнования сотрудникам ООН и родственникам тем, кто погиб в результате терактов 19 августа 2003 года – с некоторыми из них Ассамблея имела честь взаимодействовать по различным вопросам. Она также с прискорбием восприняла весть о гибели члена Руководящего совета Ирака г-жи Акилы Аль-Хашими в результате обстрела ее кортежа.
3. Ассамблея выражает соболезнования всем тем, кто погиб в ходе недавнего конфликта в Ираке.
4. Со времени последнего обсуждения ситуации в Ираке Ассамблея пристально следит за ее развитием. Она ссылается на резолюцию 1326 (2003) «Европа и война в Ираке» и напоминает, что Ассамблея уже тогда подчеркивала необходимость решительных действий со стороны Европы и восстановления единства международного сообщества на основе взаимного уважения и международного права, что позволило бы Организации Объединенных Наций выполнять свой мандат главного источника легитимности.
5. Она приветствует принятую 24 сентября 2003 года рекомендацию Европейского парламента в адрес Европейского совета и поддерживает его призыв к тому, чтобы ООН играла в Ираке ведущую и жизненно важную роль.
6. Существующие в Совете Безопасности разногласия по вопросу о послевоенном обустройстве Ирака вызывают озабоченность не только потому, что они оказывают непосредственное влияние на будущее Ирака, но и потому что сейчас определяется та роль, которую Организация Объединенных Наций в будущих кризисных ситуациях.
7. Из-за ситуации в Ираке ООН переживает один из глубочайших кризисов в своей истории. Ассамблея благодарит Генерального секретаря Организации Объединенных Наций

1. *Обсуждение в Ассамблее 2 октября 2003 года (32-е заседание). См. док. 9943 - доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-жа де Зулуэта). Текст, принятый Ассамблеей 2 октября 2003 года (32-е заседание).*

Резолюция 1351

г-на Кофи Аннана за его неустанные призывы к многостороннему подходу и за его предложения по радикальной перестройке ООН, и в частности Совета Безопасности, с тем чтобы она могла разрешать аналогичные ситуации в будущем, не только через повышение эффективности их работы, но и сделав их более представительными и легитимными. Она полностью поддерживает продолжение его усилий в этом направлении и снова призывает к реформированию Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями рекомендаций 1367 (1998) и 1476 (2000).

8. Международное сообщество заинтересовано в том, чтобы в рамках демократического процесса в Ираке как можно быстрее установилась политическая стабильность, был восстановлен его суверенитет, сохранена его территориальная целостность. Ассамблея убеждена в том, что процесс послевоенного обустройства в Ираке должен идти под руководством Организации Объединенных Наций, и приветствует признаки подвижек в позиции администрации Буша в пользу многосторонних подходов к этим вопросам.

9. Ассамблея призывает членов Совета Безопасности преодолеть свои разногласия и придти к совместным решениям еще до начала Международной конференции доноров, которая должна пройти 23-24 октября в Мадриде. Без достижения консенсуса будет невозможно мобилизовать ресурсы, необходимые для восстановления Ирака.

10. Ассамблея приветствует инициативу Генерального секретаря Совета Европы по приглашению заместителя Генерального секретаря ООН г-жи Луизы Флешетт в Страсбург на неформальное заседание Комитета Министров и с удовлетворением отмечает, что в ходе предпринятых им контактов с Генеральным секретарем ООН он обратил его внимание на экспертный потенциал Совета Европы в вопросах конституционного права, законодательства и построения демократических институтов. Ассамблея призывает Генерального секретаря Совета Европы продолжать контакты с ООН с тем, чтобы экспертный потенциал Совета Европы в этих областях был востребован.

11. Ассамблея призывает правительства государств-членов поддержать:

- i. усилия в направлении многостороннего решения вопроса о послевоенном будущем Ирака при ведущей роли Организации Объединенных Наций;
- ii. быструю передачу суверенитета народу Ирака в соответствии с четко установленным графиком, предусматривающим определенный ряд шагов, в том числе принятие новой конституции, приемлемой различным общинам Ирака;
- iii. проведение в разумные сроки выборов учредительного собрания;
- iv. создание с санкции ООН многонациональных сил для обеспечения безопасности в Ираке;
- v. принцип права собственности народа Ирака на природные ресурсы страны и постепенную передачу с санкции ООН контроля за природными ресурсами и государственными функциями в Ираке народу Ирака и его представителям;
- vi. предложения Генерального секретаря по использованию возможностей органов Совета Европы, таких как Венецианская комиссия, и его экспертного потенциала в деле установления демократии, прав человека и верховенства закона в Ираке, восстановления там гражданского общества, возрождения его культурного наследия.

Предварительное издание

РЕЗОЛЮЦИЯ 1352 (2003) ¹

Об исследовании стволовых клеток человека

1. Парламентская Ассамблея напоминает свои прежние документы по вопросам биоэтики и, в частности, заключение № 198 (1996) «О проекте конвенции о правах человека и биомедицине» и заключение № 202 (1997) «О проекте дополнительного протокола к Конвенции о запрещении клонирования человека».
2. Она отмечает, что исследование стволовых клеток преследует цель получения новых средств для разработки терапии ряда заболеваний, которые до настоящего времени были неизлечимыми или не поддавались эффективному лечению.
3. Получение стволовых клеток человека возможно из все более широкого набора тканей и жидкостей людей любого возраста, и оно не ограничено эмбриональными источниками.
4. Любые виды терапевтического использования стволовых клеток, которые не были извлечены из самого пациента, должны преодолеть барьер отторжения (который, возможно, удастся обойти благодаря применению технологий клонирования).
5. Получение эмбриональных стволовых клеток пока еще сопряжено с уничтожением человеческих эмбрионов.
6. Кроме того, применение ксенотехнологий для выращивания человеческих стволовых клеток – например, фидерных клеток животного происхождения или химерного клонирования – повышает риск появления новых и опасных инфекционных заболеваний (типа передаваемой губчатой энцефалопатии, ВИЧ, атипичной пневмонии).
7. Ассамблея отмечает, что в мире существует определенное количество пригодных для научных исследований эмбриональных стволовых клеток.
8. Она ссылается на статью 18 Конвенции Совета Европы о правах человека и биомедицине (Конвенция Овьедо), в которой ясно оговорено, что «если закон разрешает проводить исследования на эмбрионах *in vitro*, он же должен предусматривать надлежащую

1. *Обсуждение в Ассамблее 2 октября 2003 года (33-е заседание). См. док. 9902 – доклад Комиссии по культуре, науке и образованию (докладчик: г-н Водарг). Текст, принятый Ассамблеей 2 октября 2003 года (33-е заседание).*

Резолюция 1352

защиту эмбриона». Детальное развитие этой нормы следует обеспечить путем подготовки дополнительного протокола силами Руководящего комитета по биоэтике.

9. В той же статье прямо запрещается создание эмбрионов человека в исследовательских целях.

10. Уничтожение человеческих существ в исследовательских целях противоречит праву на жизнь всех людей и запрету на инструментализацию людей.

11. Вследствие этого Ассамблея призывает государства-члены:

i. способствовать исследованию стволовых клеток в той мере, в которой оно уважает жизнь человека на любом этапе его развития;

ii. поощрять научные методы, которые не приводят к социальному или этническому расслоению, с целью достижения дальнейшего прогресса в области плюрипотентности клеток и разработки новых методов регенеративной медицины;

iii. подписать и ратифицировать Конвенцию Овьедо с целью вступления в силу запрета на производство человеческих эмбрионов и недопущения их уничтожения в исследовательских целях;

iv. развивать совместные европейские исследования стволовых клеток взрослых особей;

v. обеспечить, чтобы любые исследования на стволовых клетках, сопряженные с уничтожением человеческих эмбрионов были надлежащим образом санкционированы и контролировались соответствующими национальными органами;

vi. уважать решение стран воздержаться от участия в международных исследовательских программах в тех случаях, когда это противоречит этическим ценностям, закрепленным в их законодательстве, и не рассчитывать на прямой или косвенный вклад в такие исследования со стороны этих стран;

vii. придавать этическим аспектам исследований приоритетное значение по сравнению с соображениями чисто утилитарного или финансового характера;

viii. содействовать созданию органов, где представители науки и гражданского общества могли бы обсуждать различные проекты исследований стволовых клеток человека в интересах укрепления транспарентности и демократической подотчетности.

Предварительное издание

ЗАКЛЮЧЕНИЕ № 246 (2003) ¹

Об отношениях между Советом Европы и неправительственными организациями

1. Парламентская Ассамблея с удовлетворением принимает к сведению решение Комитета Министров об актуализации и доработке резолюции (93) 38 об отношениях между Советом Европы и международными неправительственными организациями (НПО) и приветствует решение Комитета Министров обратиться в Ассамблею за заключениями по двум новым проектам резолюций: «О статусе участника для международных неправительственных организаций» и «О партнерстве между Советом Европы и национальными неправительственными организациями».

2. Ассамблея в принципе поддерживает идею присвоения международным неправительственным организациям статуса участника взамен консультативного и призывает к активизации сотрудничества между Советом Европы и НПО. Она намерена в будущем рассмотреть возможность учреждения для НПО, отвечающих соответствующим требованиям, специального статуса при Парламентской Ассамблее, что дало бы возможность укрепить прямые контакты и взаимодействие между нами.

3. Ассамблея призывает те государства-члены, которые еще этого не сделали, оказать содействие деятельности НПО на международном уровне, ратифицировав Европейскую конвенцию о признании правосубъектности международных неправительственных организаций (СЕД № 124).

4. Ассамблея предлагает Комитету Министров:

- a. рассмотреть вопрос о том, почему некоторые крупные НПО, с которыми Совет Европы поддерживает давнее и плодотворное сотрудничество, не подали заявок на предоставление им консультативного статуса, и принял меры к тому, чтобы в новых проектах резолюций были сняты все возможные препятствия, которые сейчас препятствуют им в этом;
- b. принять затем оба предварительных проекта резолюции;

1. *Обсуждение в Ассамблее 29 сентября 2003 года (27-е заседание). См. док. 9809 – доклад Комиссии по политическим вопросам (докладчик: г-н Эло). Текст, принятый Ассамблеей 29 сентября 2003 года (27-е заседание).*

Заключение № 246

- c. предложить группе экспертов рассмотреть вопрос о том, почему только девять государств-членов ратифицировали Европейскую конвенцию о признании правосубъектности международных неправительственных организаций (СЕД № 124) с момента ее открытия к подписанию в 1986 году;
- d. содействовать согласованию принципов предоставления статуса НПО на национальном уровне, призвав государства-члены придерживаться в своей практике «Основных принципов в отношении статуса неправительственных организаций в Европе», утвержденных группой экспертов Совета Европы в июле 2002 года;
- e. принять меры к тому, чтобы тем НПО, чья деятельность несовместима с принципами Совета Европы в таких областях, как борьба с расизмом и ксенофобией, не предоставлялся статус участника и с ними не заключались соглашения о сотрудничестве.